

# **Latir +Extensión**



**ESCRITOS BREVES DE EXPERIENCIAS,  
SENTIRES Y TRANSFORMACIONES.**

**EDICIÓN 2025**

**Cecilia Iucci y Alina Pozzolo (Comps.)**

---

**Latir extensión**

Escritos breves de experiencias, sentires y transformaciones

Edición 2025

Cecilia Iucci y Alina Pozzolo (Comps.)

---

Secretaría de Extensión y Cultura. Universidad Nacional del Litoral

2025

---

Universidad Nacional del Litoral Latir extensión : escritos breves de experiencias, sentires y transformaciones-edición 2025 ; Compilación de Cecilia Iucci ; Alina Pozzolo. - 1a edición especial - Santa Fe : Universidad Nacional del Litoral, 2025.

Libro digital, PDF

Archivo Digital: descarga y online  
ISBN 978-987-692-452-8

1. Universidades. 2. Comunidades. 3. Escritura. I. Iucci, Cecilia, comp. II Pozzolo, Alina., comp.

CDD A860

Latir Extensión es una publicación que se enmarca en la conmemoración del 15° aniversario de +E: Revista de Extensión Universitaria (2011-2025).

El libro reúne relatos breves y creativos en español y en portugués, recogidos en una convocatoria abierta a la comunidad extensionista latinoamericana entre agosto y octubre de 2025.

*Las opiniones, ideas o afirmaciones expresadas en cada uno de los textos que a continuación se presentan, son de responsabilidad exclusiva de los autores y no reflejan necesariamente la posición de la entidad editorial.*

## **SECRETARÍA DE EXTENSIÓN Y CULTURA**

### **ÁREA DE PUBLICACIONES**

#### **Coordinación editorial**

Cecilia Iucci

#### **Diseño y maquetación**

Belén Martínez

---

Para citar esta publicación:

Iucci, C. y Pozzolo, A. (Comps.) (2025). *Latir Extensión. Escritos breves de experiencias, sentires y transformaciones. Edición 2025*. Secretaría de Extensión y Cultura, Universidad Nacional del Litoral.

---

ISBN 978-987-692-452-8



9 789876 924528



A Gustavo Menéndez y María Lucila Reyna,  
por impulsar, consolidar y confiar  
incondicionalmente en el proyecto editorial de  
**+E.**

A Eduardo Jara (Universidad Estadual de  
Santa Catarina) y María Soledad Alves  
(Universidad Nacional de Mar del Plata),  
cuyos espíritus habitan estas páginas,  
iluminan caminos y permiten reconocernos en  
sus huellas.

A quienes nos precedieron y marcaron los  
sures a los nortes.

A quienes caminan, tropiezan, tambalean,  
caen, se levantan una y otra vez y, a pesar de  
todo, entienden que la salida es siempre  
colectiva.

A quienes nos sucedan y sigan apostando a  
construir una universidad distinta en un  
continente un poco más justo, sensible y  
democrático.

# Índice general

Latir extensión	5
Latir...	6
...Extensión	142
Convocatoria	
Latir extensión	179
Autoridades	188

# Latir extensión

Los aniversarios dan ciertas licencias que la tradición o la norma cohíben.

Escribir es un acto político que impone o desbarata, revela o se rebela.

El *cómo* importa tanto como el *qué, con quiénes, desde qué lugar*.

Otros ritmos palpitan, pulsan, vibran en la diversidad de pensar y hacer extensión en Latinoamérica.

El *ser/estarse* conjura en transformaciones, sentires, aprendizajes. El *yo* se despliega en un *nosotros* que desborda la academia.

Las comunidades invocan a sus universidades, las tensan, las provocan, les dan sentido. Solo hay que saber escuchar(se) y registrar(se).

Cien palabras para decir *extensión*. Pasen y lean...

**Cecilia Iucci**

Editora de +E: Revista de Extensión Universitaria / Universidad Nacional del Litoral / Argentina

LATIR  
LATIR  
LATIR



# Cómplices honrados de la extensión

Poesía y Extensión Universitaria arrimaron el conocimiento a los trabajadores, democratizando el saber y forjando una herramienta única para compartir ideas complejas con personas de todas las clases. En la primera extensión —y por su notable capacidad de elevar el pensamiento— la poesía fue un actor central de ese vuelo, incluso se utilizó para enseñar historia, ética y cultura... La poesía cumplió este propósito al abordar problemas sociales, celebrar la identidad nacional e inspirar a las personas a luchar por un mundo mejor. En fin, Poesía y Extensión fueron cómplices honrados de la Universidad...

---

**Daniel de Michele**

---

Docente / Universidad Nacional de Entre Ríos / Argentina.  
Proyecto de extensión: El aula no alcanza.

# Transformações

Mundo  
Sem saída  
Sem saber  
A vida nos conduz  
Por caminhos sem luz  
Quando pessoas encontramos  
Nas mudanças acreditamos  
Pessoas no campo  
Pessoas na cidade  
Pessoas na sociedade  
Pessoas na universidade  
Projetos de vida  
Projetos de ensino  
Projetos de pesquisa  
Projetos de extensão  
Problemas e soluções  
Dialogicidade e possibilidade  
Empatia e conhecimento  
Amorosidade e ciência  
De mãos dadas caminhamos  
Pois juntos sonhamos  
Conhecimentos buscamos  
Soluções encontramos.

---

**Andréa Kochhann**

---

Docente / Universidade Estadual  
de Goiás / Brasil.  
Grupo de Estudos em Formação  
de Professores e  
Interdisciplinaridade -GEFOPI.

# Extensão em Romance

Quem vive e faz Extensão Universitária  
Carrega em si contagiente luz latente  
Que não se mede por carga horária  
E se energiza com presença de gente

Fonte infinita de ensino e pesquisa  
Na Academia ou além do seu muro  
A Extensão é a melhor baliza  
Para a Universidade do futuro

O conhecimento segue em muitas vias  
Educador, acadêmico ou participante  
São todos portadores de sabedorias  
Tornando o processo sagaz e edificante

Seja também um defensor da Extensão  
Potencializando sua prática e seu alcance  
Extensionar se faz com estudo e paixão  
Ciência e Sociedade vivendo em romance.

---

**Eduardo Jara, Fábio Napoleão y  
Tânia Foletto**

---

Docentes, personal administrativo /  
Universidade do Estado de Santa  
Catarina / Brasil.  
Programa Extensão em Romance.

# En el sendero

Es por ahí, me indicó... y obviamente lo seguí, no solo por la confianza de que el camino señalado era el correcto, sino por la certeza de que equivocarnos juntos, sería aún más estimulante. Recorremos senderos ancestrales, plagados de cultura y de historias, paisajes únicos con identidad imperecedera.

Todo es cuestión de conocer y de reconocernos. Compartir, desde el aprendizaje constante. Cambiar rumbos, con el norte claro. Hacernos, es decir, fortalecernos y debilitarnos, adecuadamente. Compartir... trayectos, proyectos, pausas y por supuesto, conversaciones, que estarán ahí, como agua bebida, en nuestro aire, que serán nuestro fuego, sobre nuestra tierra, para siempre.

---

**Adrián Toledo Baldrés**

---

Docente / Universidad Nacional de Tucumán / Argentina.  
Proyecto de extensión: Posadas del Sendero.

# Irradiar encuentros

¿De qué sirve la extensión, si no es para encender corazones?

¿Para qué sirve el trabajo colectivo, si no es para generar solidaridad y empatía?

Cuando esto no sucede, la reflexión también debe ser colectiva, especialmente de quienes impulsamos estos espacios.

Porque también se trata de aprender haciendo, de construir caminos más acertados para futuras instancias.

Por sobre todo, está el encuentro.

Está el tejer redes que irradian, que contagian, que prenden lucecitas con pequeñas chispas.

---

**Clara Denisse Perdomo, Susana  
Elisa Brasca, Fanny Barreto y  
Beatriz Defeudis**

---

Docentes, personal de gestión, integrantes de organizaciones sociales / Universidad Nacional de Formosa. Irradia Red. Siqay / Argentina. Perú.  
Proyecto de extensión: Mesa de participación juvenil UNaF-Irradia red, 2024

# Tema con variaciones

Harta lengua tenemos, el español diversificado que interpela en textos cosmopolitas. Campo abierto, hace causa común en párrafos con alguna *universidade*, porque vincula y extiende la academia que late y respira en los barrios que son villas o son colonias. Así pues, ¡no manches!, qué chévere la pluralidad. Las y los que escriben, los y las que leen. Las actoras que no son actrices. La/s clave/s del entendimiento para todas y todos con tiempo y/o espacio. El sujeto y la predicada; la escritura, a ella me refiero, con sus mañas y acepciones, transfronteriza como el aire.

---

**Laura Prati**

---

Correctora de idioma español de  
+E: Revista de Extensión  
Universitaria / Universidad Nacional  
del Litoral / Argentina.

# Cuando en el aula pensamos nuestra lengua: prácticas de independencia

Leandro Gabilondo escribió una vez que la primera independencia es leer. En la carrera de Letras, retomé esa idea para cuestionar ciertas prácticas: ¿de qué nos independizamos cuando leemos? ¿Nos emancipamos de una lengua que nos domina implícitamente? En el Proyecto de Extensión de Interés Social “Variedades lingüísticas e inclusión”, esas preguntas tienen un propósito: llevar a las aulas libros con formas no hegemónicas del español. Cuando los estudiantes preguntan por estas formas, por qué es chamuyo, rantifuso o lunfardo, reconocen su lengua en la escuela. Tal vez ahí empieza otra independencia: la de leer(se) y escribir(se) en palabras propias.

---

Dana Bonetti

---

Estudiante / Universidad Nacional del Litoral / Argentina.  
Proyecto de extensión: Variedades lingüísticas e inclusión: libros y lecturas en la escuela.

# Encuentro en la biblioteca

*Küshaukaunük kajwuk küna*, buenos días a todas las personas, resuena en la biblioteca. Con estudiantes secundarios dibujamos las sierras y la Laguna de los Padres. Plantas y animales nativos emergen en las cartografías. Sus nombres actualizan la memoria del pueblo ancestral *Günün a küna*, Pampas o Tehuelches septentrionales. Vibramos con las voces de la profundidad de nuestra existencia. La salud del territorio se enrama con la revitalización de la lengua *Günün a yajüch* en la región pampeana de Argentina. Nos despedimos en círculo. *Atangüütün*, hasta volvemos a encontrar, saluda un niño. *Küsan tapülü a küna*, somos gente que anda andando.

---

**Valeria Alonso y Mariano Olivera**

---

Docente, graduado. / Universidad Nacional de Mar del Plata / Argentina.  
Proyecto de extensión: Carto-crear territorios en salud.

# Pequeña gran rebelión

“¿Qué nombre tengo que poner?” preguntó tímidamente. Respondí con seguridad: “Poné el nombre que quieras. Acá todxs tenemos derecho a ser quien queramos ser”.

No siempre tomamos conciencia de cuántos mundos cambiamos con una oración. Ni cuántas oraciones pueden formarse a partir de esos nuevos mundos.

Las pequeñas rebeliones tienen esa característica: a veces, se esconden y se camuflan entre la multitud. Pero abren puertas hacia mundos más justos, donde nombrarse es también reclamar el derecho a existir.

Donde desobedecer es ser.

---

Evelyn Argüello

---

Estudiante / Universidad Nacional de Quilmes / Argentina.  
Proyecto de extensión: Prácticas de comunicación y educación por la desobediencia sexo-genérica.

# Desde los humedales: croares silenciados y voces del agua

En el corazón de Sudamérica, el Paraná baja cargado de historias... y de venenos. Los anfibios, guardianes entre el agua y la tierra, nos advierten que la contaminación no es un accidente: es el resultado de políticas que priorizan negocios sobre la vida. Desde arroyos y lagunas, más de dos décadas de extensión e investigación muestran que monocultivos y agroquímicos degradan lo que debería protegerse. Las autoridades callan, pero el río habla. Aún hay tiempo de escucharlo, de restaurar, de defender lo común. Porque si callamos a las ranas, el grito del agua será demasiado tarde.

---

**Rafael Lajmanovich, Paola Peltzer y Ana Paula Cuzziol Boccioni**

---

Docentes, investigadores / Universidad Nacional del Litoral / Argentina.

Proyecto de extensión: Hacia una gestión sustentable del agua en la Reserva Puesto “El Mesías”: estrategias ecotoxicológicas para mitigar la contaminación agroindustrial en las Cañadas de Malaquías.

# Acontece

Cualquier teoría  
sobre una comunidad ecológica  
empieza por acontecer en el reino de los  
afectos  
acontece ahí entonces  
que afloran saltan emociones  
acontece que surge un latir  
al unísono con otras.

---

**Susana Fernández**

---

Integrante de organización social /  
Colectivo Ni Todo Está Perdido-Les  
NITEP / Uruguay.  
Proyecto de extensión: La vivienda  
en diálogo: encuentro y  
construcción colectiva para un  
hábitat digno. Universidad de la  
República.

# 10.000 horas

Pasé más de 10.000 horas andando las islas de Santa Fe, entre el puerto, Alto Verde y La Boca.

Como una rastreadora busqué en cada mapa, en cada historia, en cada cara, en cada rato y en cada lugar, huellas de algo que parecía haber desaparecido.

Me volví una experta en intentar que el paisaje se produzca. Así, yendo juntos a donde ya estamos, la metáfora de lo insular sigue resultando aún hoy tan satisfactoria como increíblemente inquietante.

---

**Patricia Mines**

---

Docente / Universidad Nacional del Litoral / Argentina.

Proyecto de extensión: Paisaje de Islas: patrimonio y turismo comunitario como estrategia de desarrollo solidario; Programa de Extensión Ambiente y Sociedad.

# Luz verde para la Región Sur

Los árboles, como los icebergs, muestran un lado nomás de su cuerpo, el que se eleva al cielo buscando la luz. La otra parte está oculta en la oscuridad de la tierra, las raíces que se encargan de anclar al ser profundizando en su desarrollo subterráneo asegurando la nutrición que necesita para crecer y florecer. Plantando árboles en las estepas extra-andinas del sur argentino, fuimos nosotros quienes desarrollamos las raíces más profundas. Tiempo, esfuerzo, pensamiento, colaboración, compromiso, y motivación, fueron soporte, agua y minerales con los que transformamos en aprendizajes la energía que iluminaba con luz verde la Región Sur.

---

**Santiago Naón**

---

Docente / Universidad Nacional de Río Negro / Argentina.  
Proyecto de extensión: Programa de extensión Luz Verde para la Región Sur.

# En los intersticios del actual, otro mundo es posible

Un gentío yendo y viniendo, casi sin cruzar palabras pero dando señales claras de que es posible mudar de un territorio —donde la vida se retrae, donde el ir es a tientas, como zombis, como si se hubiera vaciado de humanidad— a otro en el que la minga de los sábados convoca al nosotros extendido, donde quepan todos vivientes, el mundo que aloja el germen de un pasaje al común vivir. En ese territorio, preguntó Dani ¿cortamos esta brecha también? Porque no es cuestión de, por querer hacer la cámara fito depuradora para proteger nuestro Río, matemos al hermano Árbol.

---

**Mariela Analía Pistarelli**

---

Docente / Universidad Nacional de Catamarca / Argentina.  
Proyecto de extensión: Proyecto Ecología Política del habitar el Capitaloceno: prácticas, saberes y sensibilidades del habitar común ante la avanzada extractivista en La Quebrada del Tala, en el presente siglo.

# Perros de todas las bullas

Villa Guasayán siempre me da más de lo que dejo. Nina y familia me enseñan con generosidad la vida campesina. Ellos son resistencia, producción. Se capacitan, se organizan, comparten su mesa, cosechan del monte, agregan valor, se capitalizan, comercian en conjunto con otros campesinos. No aflojan a la seca, la helada o los atropellos que no faltan. “Somos perros de todas las bullas”, dice Nina, porque nunca se quedan quietos: en la feria, la capacitación, la lucha, la innovación, siempre presentes. También la Extensión: acompañamos, articulamos, sostenemos, explicamos, comprendemos, traducimos. No somos especialistas, somos parte del Territorio.

---

Pablo Orellana

---

Integrante de la Agencia de Extensión Rural Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria Frías / Argentina.  
Proyectos de extensión vinculados a la Universidad Nacional de Santiago del Estero.

# No soy de aquí ni soy de allá

Hacía falta entrar sigilosa, en silencio, al micromundo de los agricultores. Cuando decidí quitarme los zapatos y entrar descalza, habitar su espacio, observarlo, sentí que tenía más para aprender, que para enseñar.

La escucha activa se volvió el arma más poderosa para intentar juntos, transformar su realidad.

Sus voces, miradas profundas, sus cuerpos, cicatrices y su piel gastada por el sol y la tierra que erosiona y agudiza sus expresiones, piden agritos un lugar de reconocimiento en el espacio rural.

---

**Laura Isabel de la Fuente**

---

Docente / Universidad Nacional del Sur / Argentina.  
Proyectos de extensión:  
FERIAGRO "Alimentos al rescate".

# Olhares

A sala é pequena para jantar, mas grande demais para uma aula. Chão de terra. Mesas de tábuas; os cavaletes tremem sob o menor toque. Não há cadeiras. Improvisamos.

A sala da Capela de São Morte fica num bairro esquecido. Ainda assim, a universidade chega. Atravessa o silêncio. Recupera as vozes abafadas.

Naquele dia, concluída a aula, eu disse: vou embora, tenho trabalho.

Alguns foram. Fiquei com as mulheres, conversando.

Quinze minutos depois, o Daniel voltou:

— Você não ia embora?

E a Juana respondeu:

— Você não vê? Ela não quer ir embora, ela é feliz com a gente.

---

Natalia Jimena Weber

---

Estudiante / Universidad Nacional de Quilmes / Argentina.  
Proyecto de extensión:  
Entramando Comunidad y Universidad.

# Sola

Así quedó  
sola en la fría sala  
con la mirada en el piso  
de huellas de filas y barro  
de lluvia de fondo  
cansada  
sin aliento  
buscando respuestas.

Así quedó  
con la duda  
con su sombra  
que le imploraba  
le preguntaba  
si dentro de sí  
había guardado  
todas las miradas.

Así quedó  
con su alma llena  
de manos vacías  
de tanto dar  
de saciar el hambre  
de ser suficiente  
de ser necesaria  
de estar.

---

Eduardo Madariaga

---

Docente, personal de gestión /  
Universidad Nacional de Tucumán /  
Argentina.  
Programa Universitario de  
Extensión y Desarrollo Social.

# Del Leopoldo y Delia en San Marcos Sierra

Tierra Tulián  
de Leopoldo  
y Delia  
nombres propios  
apellido impuesto,  
de muchos,  
que no dice nada  
y lo representa todo.  
Olvidos,  
quién la que trabaja,  
quien espera  
Delia muestra  
manos tímidas,  
se limpia el cachete  
descuida  
esa lágrima  
mientras cuenta.  
Leopoldo rumbea  
entra y sale, muestra  
su bastón,  
emblema cacique,  
y vuelve  
a Casimira Sosa,

apodada Tulián.  
Tierra corroída,  
surco de huellas  
paja, trigo, tomate,  
alguna mosca del 45  
y un nuevo cambio  
de rumbo y cosecha.  
Una mesa que espera,  
carneada tapada  
en bolsa negra,  
pan casero  
protegido  
con un diario de antaño.  
Cenizas  
polvo y guadal.  
Noroeste cordobés.

---

**Mariela Edelstein**

---

Docente / Universidad Provincial de  
Córdoba / Argentina.  
Proyecto de extensión: Identidad y  
territorio en el noroeste cordobés  
desde la memoria en la cocina.

# **Memorias en calcetines: prendas volviendo a casa**

Un calcetín tiene una naturaleza dual. Cuando lo estoy habitando, se parece a mí: adopta la forma de mi pie, su olor, las marcas de mi andar. Sin embargo, cuando no lo estoy portando, se parece a otras cosas y espera pacientemente en un cajón del armario.

Pienso en las medias de la fosa de inhumación “Pozo de Vargas” como continente de los restos de nuestros desaparecidos. Frente a esto, es la propia naturaleza de estas cosas ordinarias; portadoras de historias extraordinarias; que justifica la extensión universitaria que, junto al resto de indumentaria, las devuelve a sus familias.

---

**Andrés Sebastian Romano y  
Sara López Campeny**

---

Docentes, investigadores, integrante de organizaciones sociales / Universidad Nacional de Tucumán y Colectivo de Arqueología, Memoria e Identidad de Tucumán / Argentina. Proyecto de extensión: “Volver a Casa”: la restitución de la indumentaria, para una reparación histórica y la construcción de memoria colectiva (Pozo de Vargas, Tucumán).

# Gestión documental para la memoria: Abuelas Plaza de Mayo Córdoba

La identidad es una de las banderas que guían el camino de memoria, verdad y justicia. A través de los archivos, todos podemos entender que no solo se trabaja con documentos, sino para que los nietos conozcan su historia y verdadera identidad.

Archivos y derechos humanos, un camino de memoria y verdad.

Abuelas, nietos, identidad, banderas que guían la justicia.

Cada documento, una historia, cada paso, un acercamiento.

La búsqueda de la verdad, un camino de amor y justicia.

A través de los archivos, se descubre la historia, la identidad se revela, y la verdad se hace justicia.

---

**Susana Graciela Escobar,  
Esteban Winckler, Natacha  
Nieves Pauli, Guillermina Belén  
Galán y Tito Gustavo Villanueva**

---

Estudiantes, docente / Universidad Nacional de Córdoba / Argentina.  
Proyecto de extensión:  
Organización del Archivo de la Asociación Abuelas de Plaza de Mayo Córdoba.

# O segredo encapadão

O segredo encapado é força, resistência e inteligência Kaxixó.

Debaixo do guardado, Kaxixó segredou sua história.

Escondida? Não. Guardada na ferida do extermínio.

Sangria dos genocídios: nações, fazeres de saberes originários.

Do silêncio ao grito forte: taoca – pedra e força.

Salve a aprendizagem nas vivências comunitárias, embora contraditórias.

Vozes ancestrais, vivas embora mortas ou apagadas.

Ecoem sempre e desencapem caça, pescaria, pequizeiro e rituais.

O silêncio grita.

Escola: pedra e força.

Identidade de gente aprendente, ensinante, sobrevivente ...

Vivente a construir na cultura a intercultura.

Grande roda: Academia e Filosofia Kaxixó.

---

**Regina Aparecida de Moraes**

---

Docente / Universidade do Estado de Minas Gerais / Brasil.  
Projeto de extensão: Pot um currículo intercultural.

# Cocinar en comunidad. Aprendizajes, memoria y esperanza

Un taller comunitario de cocina nunca empieza en la cocina ni se trata solo de cocinar. Nace en una trama invisible de vínculos y gestos compartidos. Un permiso, mil mensajes, la búsqueda de recursos, una idea encendida, un recuerdo, una materialidad.

Cada preparación guarda historias, memorias familiares y saberes que viajan de boca a oreja y de oreja a mano. Es animarse a imaginar colores, aromas y texturas que luego se vuelven abrazo en lo real.

Se construye en red, nunca en solitario.

Familias, escuela, universidad y comunidad hacen la trama. Es un acto político, pedagógico y profundamente humano.

---

**Daniela Amelia Blasco**

---

Docente / Universidad Provincial de Córdoba / Argentina.  
Proyecto de extensión:  
Gastronomía Social.

# Memoria e infancia

“Ya me voy a acordar el nombre”, dijo Nora. Primero brotaron recuerdos, una comida con tripa, carne, verduras, repollo, pimentón y mucho vinagre. “El vinagre mata los bichos”, acotó una compañera. Se mezclaba todo, se llenaba la tripa y se ataba antes de hervirla en la olla. Los niños metían sus manitos, la madre indicaba con paciencia, y luego esperaban el hervor. Si al pinchar, la tripa se abría, estaba lista.

Brillaban sus ojos. Entonces apareció el nombre: ¡tongorín!

Entre risas y aromas, la memoria individual se hizo colectiva, y la infancia volvió a la clase por unos minutos.

---

**Daniela Amelia Blasco**

---

Docente / Universidad Provincial de Córdoba / Argentina.  
Proyecto de extensión:  
Gastronomía Social.

# Saberes-Sentidos

Pan casero  
pan prestado  
con mate cocido y poleo.

Olor a leña  
pichana, rescoldo  
barro y monte  
brotan por los ojos.

Sabor familiar  
legado recuperado  
saberes compartidos.

Cocina soteña  
educación con sentido  
cultura viva.

---

**Claudia V. Güerra**

---

Docente / Universidad Provincial de  
Córdoba / Argentina.  
Proyecto de extensión: Saberes  
con sentidos, enfoque integral de  
educación identitaria.

# **Crônica do céu de abril, uma Lua para uma professora**

Foi numa noite de quinta-feira, passado do seu horário de trabalho, que professora Margarida se encontrou com o céu de abril. Mais de 20 anos de magistério, e ela, que sempre instigou a imaginação e a curiosidade de seus pequenos estudantes, nunca havia tido a oportunidade de olhar a Lua pelas lentes de um telescópio. Sua alegria e emoção foram tantas que precisou voltar mais de uma vez à fila do instrumento. —Que linda! Admira-se dessa imagem tão viva que encontra! Tantos anos passando as belezas do universo para as crianças, e somente hoje, ela pode comprovar sua beleza.

---

**Roberta Chiesa Bartelmebs**

---

Docente / Universidade Federal do Paraná / Brasil.  
Projeto de extensão: Popularização da Astronomia no Oeste do Paraná.  
Curso de extensão universitária:  
Formação para o ensino de Astronomia na Educação Básica.

# Astronomía al alcance de tu mano, una experiencia inclusiva

La extensión nos llevó a mirar el cielo con otros ojos, los de quienes no ven; allí aprendimos que las estrellas también brillan en el tacto o en la textura de un planeta. Lo que empezó como un taller de astronomía se transformó en una lección sobre derechos, accesibilidad y humanidad compartida.

---

**Julio Amadeo Coiro**

---

Docente, personal administrativo / Universidad Nacional de General Sarmiento / Argentina.  
Área de popularización de las ciencias.

# **La historia en la yema de los dedos**

Las manos buscan,  
templos y ríos despiertan,  
historia al tacto.

El aula cambia,  
la extensión abre huellas,  
donde todos caben.

---

**Perla Silvana Rodríguez**

---

Docente, investigadora /  
Universidad Nacional de Salta /  
Argentina.  
Proyecto de Extensión: Mapeando  
con los dedos.

# Ventana a la otredad

“Permanecía cerrada,  
casi inexistente en mi cotidianidad,  
hasta que un golpe al alma  
me obligó a reconocerla.

Al abrirla con timidez  
descubrí un pasadizo  
a una realidad silenciada,  
estigmatizada, menospreciada.

El sol y la brisa que entraron  
transformaron mi mirada,  
revelándome un universo nuevo.

Aprendí a contemplar lo diferente,  
a percibir ternura inmensa,  
inocencia infinita.

En cada encuentro entendí  
que en su discapacidad estaba la mía:  
la incapacidad de ver, escuchar, sentir.

Ese otro, distinto...  
Ese otro tan igual a mí me  
devolvió humanidad,  
le dio sentido y horizonte a  
mi transitar.

---

**Mónica Inés González**

---

Docente / Universidad Nacional de  
Tucumán / Argentina.  
Proyecto de extensión: Por una  
sonrisa de Don Orione:  
compromiso sostenido con la salud  
bucal de personas con  
discapacidad.

# Diferentes, no desiguales

Un sapucay agudo atravesó los primeros acordes de El Toro, chamamé que marcó el cierre de actividades extensionistas. Emergió de las entrañas de uno de los más pequeños protagonistas... mientras, las sonrisas iluminaban el encuentro.

Aquella no fue una simple intervención en territorio de la Universidad. El intercambio con alumnos y alumnas de nivel primario, niños y niñas con discapacidad, docentes y directivos, nos permitió habitar —en primera persona— las diferencias que nos distinguen y las similitudes que nos unen... y que cuando trabajamos juntos por la difusión y defensa de esos derechos, desde cada rol, crecemos humana y socialmente.

---

**Guadalupe Carzino**

---

Personal administrativo /  
Universidad Nacional del Nordeste  
/ Argentina.

Proyecto de extensión: «Diferentes no desiguales» Discapacidad con Inclusión Social.

# Cuerpos que cuentan

Un pictograma en un lado del dado comenzó a girar en el aire. Lo señalamos, lo nombramos, lo compartimos. El juego encendió la ronda. El silencio se volvió relato.

Se volvió cuerpo y realidad cambiante. Seres transformantes, seres danzantes. Danzantes en el caos, agentes del cambio generadores de una explosión de creatividad.

Nadamos en el desorden sin imponer respuestas, sin oponer resistencia, nos sumergimos en lo profundo, esperamos lo inesperado.

Nos dejamos llevar por la experiencia, donde la comunicación no solo es palabra, sino movimiento, mirada, gesto compartido; es danza, risa, pictograma. El eco de todos haciendo visible lo invisible.

---

**Andrea Viera Gómez, Catalina Artecona, Virginia Piñeyro, Luciana Aresche y Gina Duque**

---

Docentes, investigadoras, integrantes de organizaciones públicas/ Espacio CANDI. Universidad de la República / Uruguay.

Proyecto de extensión:  
Accesibilidad y aprendizaje: implementación de SAAC para promover el derecho a la comunicación, la educación y la cultura de las personas con discapacidad.

# **Hay que cerrar los ojos para poder mirarnos**

El siguiente relato cuenta la experiencia que tuve con un joven ciego que participó del proyecto de extensión audiovisual, que llevamos adelante en el año 2012 con una institución pública de salud de la provincia de Río Negro.

Sobre el final del primer encuentro el joven se acerca y dice: Disculpa, te quiero hacer una pregunta. ¿Cómo piensan que nosotros vamos a poder grabar video? A lo que respondí inmediatamente: No sé, vamos a averiguarlo juntos.

Esa pregunta y respuesta fue sin saberlo en ese momento lo que tiempo después conocí como Diálogo de Saberes.

---

**Bruno Marcelo Mogni**

---

Docente / Instituto Universitario Patagónico de las Artes / Argentina.  
Proyecto de extensión: Educación, Artes Audiovisuales, Salud, Discapacidad. IUPA ADANIL.

# ¿Querés jugar conmigo?

Dos grupos de niños se encuentran en un patio, un grupo con "problemas de conducta", el otro, con "multidiscapacidad". Los ojos se encuentran entre los arbustos. Hay entusiasmo, juegan, se divierten, se ríen. Alguien recibe un pelotazo y llora. Alguien llega y lo consuela. Manos cerradas, manos abiertas. Brazos con fuerza que ayudan a empujar, risas que explotan, pies que corren fuerte y caras que reciben la velocidad del aire. Casi al final, un picnic marca la despedida: "hasta el próximo encuentro". Desde esta perspectiva no se ven las etiquetas.

---

**Lorena Cid**

---

Docente / Instituto Universitario Patagónico de las Artes / Argentina.  
Proyecto de extensión: ¿Querés jugar conmigo?

# **Manos que siembran alas**

En el Boticario de las Mariposas aprendimos que las manos no solo trabajan: también acompañan, transforman y liberan. En la huerta, cada semilla fue lección de paciencia; en la cosmética natural, cada preparación nos habló de cuidado y de saberes compartidos. La tierra nos devolvió raíces y horizontes, y la palabra abrió un portal para sanar violencias encarnizadas. La extensión universitaria se reveló como un espacio para acompañar trayectorias e imaginar futuros posibles, donde los saberes se construyen desde los lugares más inesperados y donde cada mariposa encuentra en comunidad la fuerza para desplegar sus alas.

---

**María Luciana Gonzalez  
Klappenbach**

---

Docente, estudiante universitaria,  
personal administrativo /  
Universidad Provincial de Córdoba  
/ Argentina.  
Proyecto de extensión: El boticario  
de las mariposas, huerta  
comunitaria en la UPC.

# Hagamos compost

Fue un enero de 1856, con la llegada de los primeros europeos, cuando el paisaje prístino borró su monte para pintar espigas de trigo, motas de algodón y hojas de tabaco.

Colonizadora, cuna agrícola y del primer matrimonio civil, Esperanza daría origen, ya en tiempos contemporáneos, a la primera patente de la Universidad Nacional del Litoral: la variedad de alfalfa “Esperanza”, fruto de su historia productiva, docencia, investigación y observación paciente.

Hoy, entre la agronomía y el correr del tiempo, la extensión entrelaza el barrio: hagamos compost, transformemos los residuos orgánicos en fertilidad y nuevos brotes.

---

**María Virginia Quiñonez**

---

Docente / Universidad Nacional del Litoral / Argentina.  
Proyecto de extensión: Hagamos Compost: promoviendo experiencias en la vecinal Centro Esperanza.

## La tierra que reconecta

En tiempos de extracción y degradación de la tierra, generar un espacio para hacer extensión y prácticas de voluntariado universitario para poder retribuirle.

Tenemos la oportunidad de un mejor final, uno que nos permita reconectarnos con la tierra, uno que al encontrarnos al final del camino con la naturaleza, la palabra basura se pueda transformar en esperanza, resignificando el ansiado proceso de comenzar a cultivar tu propio alimento, respetando la biodiversidad. Esto significa este voluntariado para mí, crear un sistema vivo, lleno de vida.

---

Abril Ramirez

---

Estudiante / Universidad Nacional del Litoral / Argentina.  
Proyecto de extensión: Hagamos Compost: promoviendo experiencias en la vecinal Centro Esperanza.

# **El espacio arte como caudal expresivo sensible: las infancias**

Axel tiene 8 años. Participa, al igual que otros niñxs, en el Taller Artístico: Haciendo Cultura en Villa Siburu, Córdoba, Argentina. Una tarde, revisando las texturas de los animales y pintando con crayones, comentó mi miedo por las cucarachas. Sin ser muy consciente de mis palabras, digo que cuando encuentro una de ellas, las aplasto con la chancleta. Todos rieron. Axel me miró y me dijo “Seño, así como vos le pegas a la cucaracha, mis papás me pegan a mí”.

---

**Valentina Cecilia Jerez Villegas**

---

Estudiante / Universidad Nacional de Córdoba / Argentina.  
Proyecto de extensión: Desde mi raíz: manifestaciones culturales y pedagogías críticas en Alberdi, Córdoba.

# El encierro no es cosa de chicos

40° a la sombra, pequeña franja que dejan los muros sobre el patio de cemento. Sábado 22 de febrero, último día de los encuentros de verano. Los pibes circulan un mate, fuera del espacio de taller está prohibido, también la gorra, los caramelos.

Escribieron rimas, sale *freestyle*. Libertad, mi hermano, la vieja, en la calle, droga, palabras difíciles de rimar, pero no salen otras. La Rulo se emociona y el Pulga la abraza. Rulo se va, Pulga y los otros vuelven al sector, son las doce y un guardia les alcanzará la bandeja descartable con la comida que toca hoy.

---

**Mariela Edelstein**

---

Docente / Universidad Provincial de Córdoba / Argentina.  
Proyecto de extensión: Educación y vinculación universitaria con jóvenes en contexto de encierro.

# El aroma del encierro

Ingreso a la cárcel de Bouwer a coordinar el Taller de comunicación. Treinta hombres nos esperan, cada semana. Esperan ese breve aire de libertad que llevamos, eso nos dicen. Escribimos. La palabra como ejercicio de libertad. Cambié palabras por balas, decía uno. Aguante escribir, dice otro.

Al entrar, en el trayecto a la escuela, impactan los ruidos sordos. Ensordecen las puertas con ese golpe metálico al abrir, un choque eléctrico. Siete puertas.

Impacta el olor del encierro. El vaho de las palomas, la harina húmeda de la panadería, el tufo del fondo, el aroma rancio de la comida.

---

**Pablo Natta**

---

Docente / Universidad Nacional de Córdoba / Argentina.  
Proyecto de extensión: Talleres de comunicación y cultura en cárceles.

# Cárcel: mecánica de la ficción

Personal de distintos rangos y diversidad de perros van y vienen todo el tiempo por el penal. Aquellos, inmersos en una dinámica burocrática que no terminan por comprender, y estos, sólo buscan comida, recostarse al sol y acompañar a penitenciarios o presos. Por momentos, la escena parece la sátira de una realidad, un significante de un significado que no existe y que intenta, a fuerza de institucionalidades, hacer creer a los extensionistas que todo está funcionando según las normas, ancladas en la ficción. Hay algo fascinante en observarlos entre los esfuerzos de la autoridad por darle lustre a su inutilidad.

---

**Darío Germán Dellagiovanna**

---

Estudiante / Universidad Nacional de Quilmes / Argentina.  
Proyecto de Extensión: Más allá de los mitos: deconstrucciones sociales del adentro y del afuera de personas en contexto de encierro. Laboratorio de Estudios Sociales y Culturales sobre violencias urbanas LESyC-UNQ.

# Trascender los muros

Préstame atención, yo soy como vos.

Ya sé, cometí un error, pero sigo siendo humano.

Te hablo como amigo, te hablo como hermano.

Yo no soy una amenaza, yo soy una esperanza.

Corre sangre por mis venas, yo también soy tu bandera.

No me niegues una infancia. No me niegues una escuela.

Soy el fruto de esta América Latina, tu ignorancia me lastima.

Y aunque ya, no encuentro rima pa' decirte lo que siento.

Escucha por un momento, los latidos de mi alma.

Dame luz y calma. Pa'seguir en esta vida.  
Pa'seguir en esta vida.

---

**María Cecilia Fladung, Itatí Barriosuevo y Milagros Casablanca**

---

Docentes, integrantes de organizaciones sociales, integrantes de organizaciones públicas / Universidad Nacional del Litoral, Centro Especializado de Responsabilidad Penal Juvenil, Centro de Capacitación Laboral para Adultos N° 114 / Argentina. Proyecto de extensión: Trascender los muros: mediación artística y cultural con jóvenes privados de su libertad, en el Centro Especializado de Responsabilidad Penal Juvenil de la ciudad de Santa Fe.

# La metamorfosis

La curiosidad y el interés por conocer otras historias, me han llevado por distintos lugares. Así fue cómo empecé a formar parte de Sujetadxs por el Arte. Un proyecto que trabaja con jóvenes en conflicto con la ley penal en un Centro Cerrado a través de la democratización de los bienes culturales y la creación de lazos sociales.

Al iniciar un nuevo ciclo, nos presentamos, como parte del ritual.

Un día, uno de ellos dijo “yo soy la oveja negra de mi familia”.

Después de transcurrir el año juntos; al volver a presentarse ante otros, enunció “soy escritor y poeta”.

---

**Leticia Pucineri**

---

Graduada / Universidad Nacional de Mar del Plata / Argentina.  
Proyecto de extensión: Sujetadxs por el Arte: tratamiento social del desamparo subjetivo orientado a jóvenes en contexto de encierro.

# Nada es para siempre

Cierto es que los tiempos tienen muchas particularidades en el encierro punitivo.  
Llegamos al salón y vi, por primera vez con mis propios ojos, el blanqueamiento de “Los genios del caset” y de “Ni me la comenté” los que habían sido nuestros últimos murales comunitarios y bastiones de color en esas paredes que lloran cal.  
Pensé en mi maestra, la Lucre, y en que hizo bien en jubilarse... y que hay luchas que se hacen eternas.

---

**Gretel Schneider**

---

Docente / Universidad Nacional de Entre Ríos / Argentina.  
Área de Comunicación Comunitaria, Programa La UNER en contextos de encierro.

# **Alguien dijo: “esto es como un cementerio del olvido”**

Aun dependiendo de la temporalidad, el pasado y el futuro no son más que un relato en momento presente. Sin embargo, la cárcel experimenta el limbo como una suspensión del devenir del tiempo: pasado, presente y futuro pierden su singularidad diacrónica. Aquel pasado es presente inmutable y el futuro carece de porvenir. La experiencia carcelaria se revela en la pena asincrónica del estar, un estar presente en el presente: tiempo infinito y finito a la vez, paradoja y absoluto. Y entonces, la memoria.

---

**Mariana Domenighini y Maylén Alejandra Hermida González**

---

Docente, estudiante / Universidad Nacional de Quilmes / Argentina.  
Proyecto de extensión: Más allá de los mitos: deconstrucciones sociales del adentro y el afuera de personas en contexto de encierro. Laboratorio de Estudios Sociales y Culturales sobre violencias urbanas LESyC-UNQ.

# Que no nos roben la esperanza

Siempre rechacé la idea de que pueda existir una única verdad, entonces quise meter los pies en el barro. Así entré a un Centro Cerrado de jóvenes en conflicto con la ley penal.

Lo que me permitió conocer en carne propia otras historias, otras realidades, otros sufrimientos.

Muchas veces, salí llorando, sentí impotencia.

Me enojé pensando que el sistema estaba corrompido y nada era suficiente.

Pero pude parar a pensar. Hablé con otros que me escucharon y sostuvieron. Con el tiempo, supimos construir lazos fuertes, que posibilitan que la tarea se sostenga.

Acá seguimos. Apostando a crear otros mundos posibles.

---

**Leticia Pucineri**

---

Graduada / Universidad Nacional de Mar del Plata / Argentina.  
Proyecto de extensión: Sujetadxs por el Arte: tratamiento social del desamparo subjetivo orientado a jóvenes en contexto de encierro.

# Sueños

La memoria onírica puede poblar de seres monstruosos o idílicos y construir a un otrx. También los sueños pueden significarse en temores, nostalgias, frustraciones, y, además, en deseos, anhelos y pasiones; dolor o esperanza. En la vigilia, la memoria resignifica aunque dependa del presente, porque es narración del pasado y del porvenir anclada en el ahora del no-ahora. Contemplándolo todo, se alza la voz de una mujer presa en la Unidad 54, transformando la evocación onírica en vigilia: “somos ladronas de nuestros sueños... pero seguimos soñando”.

---

**Mariana Domenighini y Maylén Alejandra Hermida González**

---

Docente, estudiante / Universidad Nacional de Quilmes / Argentina.  
Proyecto de extensión: Más allá de los mitos: deconstrucciones sociales del adentro y el afuera de personas en contexto de encierro. Laboratorio de Estudios Sociales y Culturales sobre violencias urbanas LESyC-UNQ.

# Palabras

En el penal suena:

“Perdiste porque te metieron en la cárcel.”

“sos unx perdedorx porque estás acá.”

“te agarraron.”

“es de pedidx.”

“porque no te salió nada bien estás en la cárcel.”

Y suena en todos lados...

“Perdedorx” remite a la pérdida —pero en plural—.

Estar perdidx quiebra y golpea, deforma y moldea.

Degradante etiqueta discursiva hecha de fracasos y derrotas.

Pretensión de deformar a quién le recaiga.

Perder no tiene un sentido absoluto aunque identifica ¿identifica?

Como a cualquier palabra, disputarle sentido entre todos sus sentidos.

Correrse. Abstraerse. Enfrentarse.

Resistirse, cuestionarse y recuperarse.

Reconstruirse y forjarse.

Liberarse.

¡Identidad!

---

**Sabrina Reinozo y Maximiliano Espósito**

---

Docente, estudiante / Universidad Nacional de Quilmes / Argentina.  
Proyecto de extensión: Más allá de los mitos: Deconstrucciones sociales del adentro y el afuera de personas en contexto de encierro. Laboratorio de Estudios Sociales y Culturales sobre violencias urbanas LESyC-UNQ.

# Entrar, salir, pero volver

Entre entradas y salidas, encontramos que la percepción acerca de cómo ve un otrx la otredad no se encuentra sólo atravesada por límites, establecidos por la frontera entre el adentro y el afuera de la experiencia carcelaria, sino que también transita entre vínculos forjados en la cárcel. Así, a través de palabras mitificantes que deterioran identidades, representaciones sociales circulan entre pabellones y presxs. Quizá la reflexión sobre las construcciones sociales deba responder al desdibujar las fronteras entre el adentro y el afuera, para comprender el cómo del dónde “pasa la vida” de las personas presas, comprender sin quedarnos, pero volviendo.

---

**Darío Germán Dellagiovanna,  
Yamilia Noelía Zárate y Jazmín  
Nazarena Tusso**

---

Estudiantes / Universidad Nacional de Quilmes / Argentina.  
Proyecto de extensión: Más allá de los mitos: deconstrucciones sociales del adentro y el afuera de personas en contexto de encierro. Laboratorio de Estudios Sociales y Culturales sobre violencias urbanas LESyC-UNQ.

# Presa de mi libertad

Fui extranjera en mi país, por eso el mundo  
ahora es mi hogar. Fui fugitiva de mi cuerpo,  
hasta que entendí que no tenía por qué  
escapar. Rechacé el nombre que me fue  
impuesto, y con uno nuevo me hice bautizar.  
Fui una extraña para mi familia, ahora como  
madre a las mías intento cuidar. Por mucho  
tiempo no pude hablar, porque nos obligan a  
callar, por eso quise transformarme en la voz  
de las que no pudieron gritar.  
Soy amor y soy dolor.  
Soy una y soy muchas.  
Soy mujer, soy travesti, soy trans.  
Soy presa de mi libertad.

---

**Federico Velázquez**

---

Estudiante / Universidad Nacional  
de Quilmes / Argentina.  
Proyecto de extensión: Más allá de  
los mitos: deconstrucciones  
sociales del adentro y el afuera de  
personas en contexto de encierro.  
Laboratorio de Estudios Sociales y  
Culturales sobre violencias urbanas  
LESyC-UNQ.

# Desigualdad de oportunidades

En 2015 advertí que Maxi y yo teníamos la misma edad, 33. Nos conocíamos desde 2008. Cuando ingresé a la universidad él cayó preso. El año que me gradué, recobró la libertad, sólo por tres meses. Hasta después de la pandemia vivió detenido, conoció cárceles de todo el país.

Quería compartir su historia: infancia en la calle, siempre usó armas de fuego y resistió largas noches a los tiros. Hace unos meses, cuando me llegó la noticia entendí que con San La Muerte, a quien tenía tatuado en la espalda, ya había gastado todas sus fichas.

---

**Gretel Schneider**

---

Docente / Universidad Nacional de Entre Ríos / Argentina.  
Área de Comunicación Comunitaria, Programa La UNER en contextos de encierro.

# Mateando sueños

El mate nos pone a la par. Y así, como quien no quiere la cosa, nos vamos arrimando a los mundos del “otrx”, de “lxs otrxs”. Nos descubrimos con heridas y cargando pesadas mochilas que, aunque intangibles, resultan algo pesadas. Nos miramos a los ojos, conversamos en un tiempo sin tiempo. De a poco nos animamos a soñar y muy pronto logramos ver que no por sueño se trata de pura fantasía.

¿Será que con tan sólo unos mates podemos ponernos a la par y soñar sueños que aún no han sido soñados?

---

Alejandra Sofía Zarza

---

Docente / Universidad Nacional de Quilmes / Argentina.  
Proyecto de Extensión: Más allá de los mitos: deconstrucciones sociales del adentro y el afuera de personas en contexto de encierro. Laboratorio de Estudios Sociales y Culturales sobre violencias urbanas LESyC-UNQ.

# Resistiendo al hombre

La primera imagen que grabé en mi retina al ingresar a la Unidad 32 del Complejo Penitenciario situado en Florencio Varela fue un mural. Su temática es sobre los animales en peligro de extinción en Argentina. Una leyenda decía “Resistir al hombre”. Siendo una persona que le gusta enroscarse buscando meta-mensajes pensé si en esa resistencia al hombre subyace también una idea de resistencia, ante una sociedad que esclaviza personas bajo normas sometiéndolas a diferentes formas de poder y coerción. Tal vez es una simple frase y solo eso.

---

**Nicolás Rizzo**

---

Estudiante / Universidad Nacional de Quilmes / Argentina.  
Proyecto de extensión: Más allá de los mitos: deconstrucciones sociales del adentro y el afuera de personas en contexto de encierro. Laboratorio de Estudios Sociales y Culturales sobre violencias urbanas LESyC-UNQ

# **La semilla que creció del conocimiento**

En un congreso, la Sociología me enseñó a nombrar el problema del hambre. Pero un egresado, al hablar de escuelas de campo, me mostró la solución. Su charla no fue teoría; fue un mapa de la acción. Me hizo ver que el conocimiento, lejos de la academia, puede cultivarse en las manos de las personas para generar cambios reales. Por eso, elegí la Tecnología de Alimentos. Dejé de ser un observador para convertirme en un agente de transformación, llevando la ciencia a las comunidades para crear un futuro más alimentado y justo.

---

**José Vasquez**

---

Estudiante / Universidad Nacional de Agricultura y Ganadería / Honduras.  
Proyecto de extensión: Semillas de cambio UNAG.

# **Acortando distancias, acercando comunidades**

La ciencia también se ve como una niña que ilustra insectos que encuentra, como un niño que tras el miedo hacia las arañas siente curiosidad por ellas, como escolares con lupa buscando artrópodos en el jardín.

A veces es seguida de historias creativas sobre cangrejos, dibujos de mariposas.

En ocasiones se hallan imágenes menos dulces; escasa naturaleza, seguridad reducida, distancias que se crean en la sociedad.

Se aprende más de lo que se enseña, se nutre desde la unidad.

Es necesario entender lo fuertes que crecen los árboles cuando se entrelazan y comunican sus raíces.

---

**Whendie De León**

---

Estudiante / Universidad de la República / Uruguay.  
Proyecto de extensión:  
Biodiversidad y artrópodos: un multiverso poco conocido.

# Estratos de aprendizaje

La extensión es como la formación de estratos en la tierra: cada actividad del Ejercicio Profesional Supervisado va depositando capas de conocimiento en las comunidades, que con el tiempo se consolidan como roca firme. Así como los estratos ocultos dan forma a la montaña, los aprendizajes invisibles —empatía, solidaridad, resiliencia y compromiso social— sostienen las transformaciones visibles que emergen en la sociedad.

---

**Andrea María Reiche de la Cruz**

---

Docente / Universidad de San Carlos de Guatemala / Guatemala.  
Ejercicio Profesional Supervisado,  
Carrera de Geología

# Habitar la universidad: aprendizaje para la vida cotidiana

Hace algunos años comencé a inquietarme, no quería transitar sin habitar la Universidad, quería formarme como profesional pero también como persona. Participar como voluntaria en Proyectos de Extensión de Interés Social fue una de las tantas oportunidades que tomé para desafiar me a mí misma, salir de la zona de confort y nutrirme de experiencia. Conocí lugares y me vinculé con personas increíbles, escuché y comprendí historias reales que me enseñaron de empatía, de valor comunitario, de trabajo en equipo, pero sobre todo me motivaron a luchar día a día por construir espacios cada vez más justos, inclusivos e integrales.

---

**Selene Azul Caloni**

---

Estudiante / Universidad Nacional del Litoral / Argentina.  
Proyectos de extensión:  
Promotores Ambientales; Club Intergeneracional por un Buen Envejecer; Trascender los muros: mediación artística y cultural con jóvenes privados de su libertad

## Palabras en la trama

Palabras de una docente, tras el trabajo de más de un año de reflexión sobre la alfabetización de personas jóvenes y adultas: "Estos encuentros me devolvieron el entusiasmo. Yo fui la que preguntó a principio del año pasado si nuestros estudiantes tenían un techo. Y me di cuenta que la del techo era yo. Estos encuentros me devolvieron la mirada".

---

**Marcela Kurlat**

---

Docente / Universidad de Buenos Aires / Argentina.  
Praxis Sociocomunitaria Crítica en experiencias de educación de personas jóvenes y adultas en territorios populares.

# Extensión universitaria: un viaje de conocimiento y transformación

La vida es una ruleta que constantemente nos sitúa en lugares inigualables y llenos de magia. Así es como yo, una colombiana y estudiante de un máster de una universidad en España, terminé recorriendo los caminos de Santa Fe, desde Vera y su historia de La Forestal hasta Rosario y la casa del Che. Gracias a la extensión universitaria y la cooperación, he tenido la oportunidad de vivir momentos inolvidables, conectando con personas maravillosas que dejaron huella en mí. Este viaje no solo ha sido un intercambio académico, sino también un aprendizaje de vida que solo el camino puede ofrecer.

---

**Jeidy Lorena Guarín Lizcano**

---

Estudiante de posgrado / Universidad de Sevilla / España. Proyectos de extensión: Proyecto ECOCIRA – Impulso a modelos de negocios sostenibles basados en Economía Circular en Santa Fe, Argentina.

# El Camión

Nos están programando para distanciarnos del otro. Encontrar sus errores, desconfiar siempre. Aunque nuestros manuales digan lo contrario, no somos ajenos al sistema. Somos hijos de nuestras circunstancias. Nadie es totalmente bueno.

¿Qué mierda estoy haciendo, yendo a cambiar el mundo junto a otros, si no soy ejemplo?

¿Tiene sentido?

¡Qué tocado llegué al barrio hoy! Me duele la panza y estoy sumergido en una oscuridad abrumadora, cuando me llega el primer mate.

Hay una ronda, risas, mujeres en un espacio colectivo, planificando el siguiente paso.

Luchar y empujar juntos funcionó.

El camión recolector volvió a pasar. Cinco años después.

---

**Christian A. Avalos**

---

Graduado / Universidad Nacional del Litoral / Argentina.  
Proyecto de extensión:  
Construyendo Salud Comunitaria:  
Formación de promotores de salud para la prevención de Dengue y Leptospirosis en La Vuelta del Paraguayo.

# Cartagena me enseñó

Por las calles de Getsemaní,  
el Caribe me susurró al oído y con voz de  
tambores me contó su historia.  
El sol me abrazó con fuerza y mi piel se  
bronceó con su encanto.  
Las aulas olían a sal y arena mojada,  
mientras mis manos, acostumbradas al  
cuidado, aprendían también a alumbrar  
conocimiento.  
La docencia cruzó fronteras y la enfermería  
latinoamericana se hizo puente.  
Cartagena me enseñó que cuidar es también  
escuchar el ritmo del otro, latir con su tierra,  
¡y acompañar mi corazón argentino!  
Descubrí que curar, es un verbo que se  
conjuga en todas las tierras.

---

**Silvana Zoloaga**

---

Docente / Universidad Nacional del  
Litoral / Argentina.  
Internacionalización de Cuidados  
Críticos en la Licenciatura en  
Enfermería: Formación Integral y  
Multicultural para el Futuro  
Profesional.

# Experimentando saberes

Nos sumergíamos en la ambivalencia de ese devenir que nos atrapa y nos empuja. En busca de nuevas ideas que lidien con lo ambiguo intentamos entramar universidad, organizaciones, territorios, personas. La experiencia se abría como abismo al mundo cuando nuestras prácticas académicas comenzaban a gastarse. Se vislumbraba como un nuevo comienzo detrás de los finales. Allí se construyó un espacio de encuentro que movilizó el diálogo de saberes y prácticas, vinculados a la ciencia, la comunicación y el arte, de grupos e instituciones de la comunidad de un pueblo rural y la Universidad Nacional de Río Cuarto.

---

**Lucas Hirch**

---

Docente / Universidad Nacional de Río Cuarto / Argentina.  
Programa de extensión: Diálogos, entre saberes y experiencias

# La trama de la alfabetización

En la última curva del Arroyón se abre una inmensidad de río. El imponente Honda abraza a la Escuela de Educación Primaria para Adultos N° 701. Una fiesta, un encuentro. Un refugio de esperanza. "Me desvela la alfabetización", dice su educadora. "Vamos armando una ingeniería de trayectorias", agrega entre haikus y otras poesías que desatan nudos y trenzan nuevos y múltiples hilos.

---

**Marcela Kurlat**

---

Docente / Universidad de Buenos Aires / Argentina.  
Programa de Extensión Praxis Sociocomunitaria Crítica en experiencias de educación de personas jóvenes y adultas en territorios populares.

# La sonrisa del acantilado

«La secuencia sedimentaria loéssica cuaternaria presenta limos castaños con fósiles de megafauna extinta y niveles blanquecinos de tosca». Mi voz resonaba repasando los contenidos para la salida didáctica. Un remolino de niñas se sentó frente a nosotros en ronda, mirando la gran pared marrón: comenzaba el Club de Ciencias.

— ¿Qué ven chiquis cuando miran este acantilado? — pregunté lista para comenzar a hablar...

— ¡Que nos sonríe! — respondieron juntas. Me volteé para ver qué señalaban y, de pronto, un par de ojos pícaros se abrieron en ella, junto a una enorme y contagiosa sonrisa.

Desde ese día mi mirada cambió para siempre.

---

**Rocío Fayó**

---

Docente / Universidad Nacional de Mar del Plata / Argentina.  
Proyecto de Extensión: Club de ciencias para infancias  
Chapadmalal.

# Jirafas de cuellos diferentes

Éramos cinco, jóvenes e inexpertos. Caminamos juntos sin saber qué nos esperaba. La curiosidad y ansiedad se mezclaban en el aire mientras una mujer con túnica blanca nos indicaba el camino entre pasillos llenos de ruido y bancos con ropa olvidada. Llegamos a la última puerta, donde un cartel reveló nuestro destino: “6to A”. Allí comenzó nuestra aventura, todos los lunes dábamos un taller sobre biodiversidad y artrópodos, ver las manos levantadas de los niños esperando a ser señalados para poder hablar me recordaba a los cuellos de las jirafas, siendo estas todas diferentes pero de cierta forma también iguales.

---

**Julia Iturburu**

---

Estudiante / Universidad de la República / Uruguay.  
Proyecto de extensión:  
Biodiversidad y artrópodos: un multiverso poco conocido.

# Fronteras difusas...diálogos interdisciplinarios

Un proyecto interdisciplinario de extensión rural, coordinado por las Facultades de Nutrición, Veterinaria y Psicología de la Universidad de la República, tenía como fin aprender a trabajar de forma interdisciplinaria, con la comunidad.

Ante la extrañeza de los estudiantes de grado al encontrarse con estas disciplinas, surge la pregunta: qué tenían en común estas disciplinas a priori tan diversas. Luego, en el proceso se descubre que el conocimiento se construye con el otro, las barreras disciplinarias son difusas, en definitiva se concluye que se puede construir conocimiento colectivo más allá de la orientación disciplinar de cada uno.

---

**Sandra Fraga**

---

Docente / Universidad de la  
República / Uruguay.  
Proyecto de extensión: Curso  
Interdisciplinario de extensión rural.

# Apelo

Ao chegar a uma comunidade quilombola com meus alunos, fomos impedidos de descer dos barcos: alegaram que a universidade apenas extraia informações, publica artigos e nada devolve. Conseguimos expor nossa intenção de construir, juntos, um diagnóstico para orientar futuras ações acordadas com a comunidade. Na entrada de outra comunidade tinha um cartaz que dizia “Proibida a entrada da universidade”, evidenciando a desconfiança consolidada. Faço, assim, um apelo: que a extensão seja uma prática de escuta, de respeito e de devolutiva concreta, rompendo com a lógica de extração e promovendo vínculos de confiança, colaboração e transformação mútua entre universidade e comunidades.

---

**María Caputo**

---

Docente / Universidade Federal de Bahia / Brasil.  
Programa Promoção da Saúde em uma área remanescente de Quilombo: produção artística, educação popular e planejamento intersetorial em Saúde em Maragogipe.

# Un camino espiralado

Tardecita en Bahía Blanca, el espiral de Margarita (74 años) giró de nuevo. Comenzó en la escuela rural y décadas después, un cartel la invitó a retomar su educación. Con la tenacidad que la define terminó la primaria. Ahora su historia es compartida en un aula universitaria, se convirtió en objeto de estudio y un círculo de aprendizajes. Entre mates y masitas, su nieta y las y los estudiantes se emocionan con sus cuadernos y el artículo del diario que narraba su logro. Los ojos de Margarita brillan, sus palabras giran... “que buen convite” es integrar las prácticas universitarias.

---

**Sonia Sapini, Agostina Virgili,  
Mabel Díaz y Gabriela Tucci**

---

Docentes, investigadoras, personal de gestión, estudiante / Universidad Nacional del Sur / Argentina.  
Curricularización de la extensión: caminos de doble vía entre el profesorado de educación primaria, la Licenciatura en Ciencias de la Educación y las escuelas primarias de jóvenes y adultos.

# **La curiosidad se viste de blanco**

¿Hay algo más divertido que sonreír porque se despertó tu curiosidad? Eso pensé al compartir con alumnos de la escuela N°72 sobre la Antártida. Sus dudas eran tantas que me devolvieron nuevas preguntas: ¿esto también le pasa a jóvenes y adultos? Sí, siempre, aunque con inquietudes distintas. Cuando llevás la ciencia de un continente tan emblemático a otros espacios encontrás mucho más que blanco: aparece el asombro, la memoria y el diálogo. Eso hacemos desde la Facultad de Ciencias de la Universidad de la República y eso significa hacer extensión: unir para llegar más lejos.

---

**Noelia Ramos**

---

Estudiante / Universidad de la  
República / Uruguay.  
Proyecto de extensión: Talleres de  
educación antártica.

# Daniel en 100 palabras

Corría el año 2009 en Recrearte, un emprendimiento de la Universidade Federal de São Carlos vinculado a salud mental. Daniel cortaba papelitos en silencio. Su mundo interior bullía de sueños. Una profesora visitante irrumpió en su rutina, sentándose a su lado para dibujar números. La "matriz de costos" inquietó su mente, gestando un hallazgo que superaba prejuicios.

En un año, Daniel creó veinticinco planillas precisas. En el reencuentro, la profesora descubrió el sentido de su graduación y la síntesis entre ocupación, vocación y profesión. Daniel encontró su voz. Es caprichoso el azar y mutua la elección. El mundo se expandió.

---

**María Rut Azerrad**

---

Docente, personal de gestión / Universidad Nacional del Litoral / Argentina.  
Programa Escala Docente-Comité Académico. Procesos Cooperativos e Iniciativas Asociativas de Trabajo (PROCOAS AUGM).

# Gracias, extensión

Por aquel entonces atravesaba una fuerte crisis vocacional cuando, por esas oportunidades que llegan sin aviso, acepté — con dudas — cubrir un curso de extensión universitaria sobre software libre. Nunca había dado clases. Con nervios, llegó el día: frente a mí, el grupo más diverso que imaginé en un aula. Veinteañeros, padres cursando con sus hijos, jubilados, profesionales, personas entre 20 y 75 años. Construimos un espacio de aprendizaje y cooperación intergeneracional muy significativo. Diez años después, sigo frente a aulas, recordando que esa primera experiencia me ayudó a encontrar mi vocación.

---

**Matías Gastón Santiago**

---

Docente / Universidad Nacional de Mar del Plata /Argentina.  
Curso de extensión universitaria:  
Soporte de GNU.Linux.

# Luces en otros ojos

En 2013, un poco contrariada, llegué a una beca de extensión sin saber mucho, pero encontré un lugar. La extensión me halló cuando empezaba a buscarme. Participé en proyectos de salud, ambiente y educación, donde descubrí que enseñar y aprender era tender puentes y encender luces en otros ojos, justo cuando yo también necesitaba luz. Hoy la veo como mi maestra silenciosa: me mostró que el conocimiento vive cuando se comparte, que cada encuentro transforma y que el *nosotros* ilumina más que el *yo*. La extensión no me cerró puertas: me abrió ventanas para creer y crecer con otros.

---

**María Luz Sánchez**

---

Docente, personal administrativo / Universidad Nacional del Litoral / Argentina.  
Área de proyectos de extensión de la Secretaría de Extensión y Cultura.

# No me arrepiento....

Luego de un tránsito de más de 10 años en este camino de la Extensión pude conocer no solo a personas, conocí sueños, compartí emociones, alegrías, tristezas, rabia, ansiedad, amor y más. Hoy puedo decir: "No me arrepiento", y, si tuviera otra vez la oportunidad volvería a ser extensionista, soy feliz con lo que he aprendido hasta aquí. Es idílico cómo hacer Extensión con las personas, con el pueblo, te transforma. Gracias extensión por transformarme porque sin duda quien era antes de integrarme a esta función, no es la misma que hoy escribe estas letras.

---

**Janicce Marcela Andino Tinoco**

---

Docente, personal de gestión / Universidad Nacional Autónoma de Honduras / Honduras.  
Dirección de Vinculación  
Universidad Sociedad. Proyectos ligados a comunicación.

# Hay silencios que hablan fuerte

En los diferentes talleres que realizamos pudimos comprender que la verdadera extensión no está en el saber que llevamos, sino en la reflexión que construimos juntos en los espacios de intercambio.

Cada adolescente, a partir de sus expresiones, no solo de sus decires sino también de sus silencios con respecto a las dudas sobre la anticoncepción y la prevención de infecciones de transmisión sexual, nos permitió comprender que el compromiso social empieza cuando nuestra teoría se desarma y se reconstruye con la realidad viva de la comunidad.

---

**Melisa Paola Teixido**

---

Docente / Universidad Nacional del Litoral / Argentina.  
Proyecto de extensión: Salud sexual y reproductiva:  
Promoviendo hábitos seguros, saludables y responsables. Hacia la prevención de las infecciones de transmisión sexual y el embarazo no intencional adolescente.

# Prevención, un acto de amor invisible

Al prevenir se protege el futuro,  
es un acto de amor hacia el inocente,  
se le garantiza un crecimiento seguro,  
y se le gana una batalla a la muerte.

Desnutrición, gran adversidad de los infantes,  
madres con poco intentan hacer milagros,  
niños llenando sus vacíos con sueños dulces,  
sanitarios combatiendo contextos oscuros y  
diversos.

La nutrición balanceada es vida,  
la desnutrición infantil, mal invisible y sigiloso,  
se nutre de sueños y esperanza,  
la prevención protege almas puras del ocaso.  
Personal sanitario, valiente soldado al pie de  
lucha,  
extensión universitaria, oportunidad de ver con  
el alma.

---

**José Manuel Pérez**

---

Docente / Instituto Especializado  
de Profesionales de la Salud / El  
Salvador.

Proyecto de extensión: Estado  
nutricional de niños menores de  
cinco años del Municipio de Citalá,  
Departamento de Chalatenango, El  
Salvador

# Cuando hablar salva vidas: acompañamiento psicológico como herramienta de prevención

Acompañar a los jóvenes en este proyecto ha sido como sembrar en un terreno árido; al inicio sólo se veían grietas y silencio. Pero con cada encuentro, germinaron semillas de confianza; sus palabras fueron brotes que rompieron la tierra dura del miedo. Sus sonrisas, aunque frágiles, florecieron en medio de la tormenta. Hoy, al verlos crecer, sé que la esperanza es un jardín que puede renacer incluso en los suelos más secos, que mi papel es regar con escucha y acompañar su luz hasta que aprendan a florecer por sí mismos. En la noche más densa, siempre existirá un amanecer.

---

**Mariela Lissette Castillo**

---

Docente / Instituto Especializado de Profesionales de la Salud / El Salvador.  
Proyecto de extensión: Hablemos de Salud Mental: en los estudiantes de las diferentes carreras del IEPROES Centro Regional Santa Ana.

# El lujo de la tortilla

Mi primera experiencia en el área comunitaria fue un despertar. Para mí, un plato de frijoles con queso y tortilla es una opción. Para las familias del Chagüite, es un lujo que no siempre pueden permitirse. Ese día entendí que nuestra labor como nutricionistas debe trascender la teoría. No se trata de imponer dietas ideales, sino de adaptarnos a la realidad nacional, trabajar con lo disponible y fortalecer la salud desde lo posible. La verdadera nutrición comunitaria empieza cuando colocamos los pies en la tierra, escuchamos y fomentamos en futuros profesionales la extensión para llevar salud a la montaña.

---

**Ruth Marie Barrientos Lemus**

---

Docente / Instituto Especializado de Profesionales de la Salud / El Salvador.  
Proyecto de extensión: Factores socioculturales nutricionales en niños menores de 5 años de comunidades del Chagüite.

# ¿Cuándo las abejas se volvieron más importantes que los niños?

Íbamos a visitar un Hogar Infantil Comunitario a realizar la hora del cuento, siempre fuimos bien recibidos. Los niños siempre con una sonrisa en los labios, un abrazo, ojos pícaros y llenos de ganas de vivir.

La profe nos contó con tristeza que no podían abrir la ventana por miedo a las abejas que estaban en un poste, miedo a la picadura mortífera de una abeja en niños tan pequeños. Quisimos ayudarla y enviamos dos solicitudes y un derecho de petición a la Alcaldía y la respuesta siempre fue: ¡Hoy en día son más valiosas las abejas que los niños!

---

**Elly Johana Castro Rivera**

---

Personal administrativo / Fundación Universitaria San Martín / Colombia.  
Proyecto de extensión: Hora del cuento: fomento de lectura en edades tempranas.

# La sonrisa de la eternidad

Manuel Macias guardó  
su prótesis como un tesoro fiel,  
como un diamante la escondió,  
con nobleza intacta de su sutil piel.

No la llevó puesta, vino su final,  
al despedirse, quieto y sin demora,  
la familia le coloco aquel bien,  
y partió sonriendo con luz de aurora.

No es solo ciencia la odontología,  
es dignidad y bien hallada,  
como un abrazo al fin del alma fría,  
flor que nace en la jornada.

Se fue, su cuerpo sin afán,  
con su sonrisa eterna y restaurada,  
como un rey que descansa en su diván,  
con su corona blanca, bien tallada.

---

Mirella Narcisa Adum Lípari

---

Docente / Universidad San Gregorio de Portoviejo / Ecuador.  
Proyecto de extensión:  
Rehabilitación oral en adultos mayores en Portoviejo, Manabí.  
Proyecto Interinstitucional (USGP, MIES y Club Rotario de Portoviejo Solidario.

# Contemos derechos

—¡Mamá! Ella trae dibujitos— resonó en la sala del centro de salud del barrio San Martín; es que los lunes un grupo de madres con niñas, niños y adolescentes asisten al pediatra. La espera es larga y la idea es aprovecharla para dialogar junto a Isabel (psicóloga), Martina (farmacéutica) y hoy, a la ronda fuimos las abogadas del consultorio jurídico gratuito de la Universidad, anclado en el barrio y vecino del Centro de Salud.

El tema fue “Derecho a ser escuchados”; las reflexiones de participantes... sin desperdicio:  
“Escucharlos y creerles...”  
“...acompañar siempre”  
“Derecho a tener respuestas”.

---

Silvia Leguizamón y Rocío Giménez

---

Docentes, personal de gestión / Universidad Nacional del Litoral / Argentina.  
Proyecto de extensión:  
Consultorios Jurídicos gratuitos de la Universidad Nacional del Litoral.

# **Un pinball transformador, un pinball para siempre**

Un pinball inmenso brilla en tonos azules y naranjas, zumban los experimentos, murmura un grupo jugando, se asombran los chicos y se llena el aire de curiosidad. Me pongo el delantal, espero a las visitas y así comienza el juego; de la mano con personas de diferentes edades, recorremos los distintos tipos de energía como una bola que rebota mientras comprende y aprende. Meses después, ya no soy la misma: mi voz, mis palabras y mi entusiasmo se han convertido en parte de quienes visitan, así, descubriendo juntos nuevas conexiones, la energía de la sala queda resonando en mí.

---

**Nicole Paris Draghi Peirano**

---

Estudiante / Universidad Nacional de La Plata / Argentina.  
Proyecto de extensión: Universo Energía. El comienzo de todo.

# **La extensión como pulso de madurez universitaria**

Una Universidad que no termina de nacer sale al encuentro que transforma. La “salida” incomoda, el “retorno” enriquece, la ilusión del afuera lentamente se desvanece.

La ilusión de llevar conocimiento y la realidad de volver con saberes enmarcadas en el diálogo como única certeza. La universidad está apresada pero la democracia puja y la extensión alimenta. Ya no hay vuelta atrás, la comunidad abraza la certeza que ELLA es Universidad, la extensión su esencia y la democracia su derecho.

---

**Agustín Picco Medina**

---

Personal de gestión, personal administrativo / Instituto Universitario Patagónico de las Artes / Argentina.  
Área de Proyectos de Extensión Universitaria. Área de Formación y Vinculación en Extensión.

# **Sentires y vivires de la Extensión**

“He notado cambios positivos, sobre todo en su forma de comunicarse. Se expresa mejor, dice lo que siente sin enojarse tanto. Antes se guardaba todo o explotaba, ahora conversa, busca soluciones. Creo que el grupo (ApexAndo) le hace bien, porque siente que lo escuchan y lo entienden, y eso también lo ayuda en casa.” (entrevistas en comunidad).

---

**Carlos Torrado y Lourdes Álvarez**

---

Docente y madre-vecina /  
Universidad de la República  
Universidad / Uruguay.  
Dispositivo ApexAndo. Programa  
APEX.

# Cuando la extensión se vuelve casa

Es uno de los mayores desafíos para él, interactuar sin sentirse juzgado. En este grupo (ApexAndo), lo logró, se sintió valorado. Me dijo: “Acá puedo hablar sin miedo”. Eso para mí fue enorme. Le dio confianza para estar con otros y también para creer en lo que puede hacer.

---

**Carlos Torrado y Stela Riveiro**

---

Docente y madre-vecina /  
Universidad de la República  
Universidad / Uruguay.  
Dispositivo ApexAndo. Programa  
APEX.

# Cadáver exquisito extensionista

Extensión: un encuentro exquisito; un proyecto exquisito y didáctico compartido de forma divertida.

Explorar, dibujar y dejarse sorprender por la naturaleza.

Aventuras de un amoroso futuro deseado, así como el amor, conexión con el entorno.

Ambiente colaborativo, divertido y sociable.

Sociable, curioso y amable fue cada niñe.

Niñes explorando cuidan su territorio, observando las plantas y animales que lo habitan.

Múltiples complicidades interespecie en juego.

Juguemos! a aprender entre todxs, a sentir, pensar y hacer entre todxs

Aprendimos.

Aprendimos de la naturaleza y las infancias.

---

**Sofía Copello, María Agustina Mandiola, Aylen María de Prinzio, Lorena Martínez, Marta Carolina De León, Agustina Macchi, María Candela Macagno, María Emilia Maniago, Camila Vázquez Sasali, Ismaray Martínez Fleites, Angelina Gorosito, Catalina Mariño Turdera, Ariadna Gorostegui Valenti, Jésica Paz, Victoria Cabral, Francisco Zumpano y Yamila Lucía Ficicchia**

---

Estudiantes de grado y posgrado, docentes, investigadoras / Universidad Nacional de Mar del Plata y Universidad Tecnológica Nacional / Argentina.

Proyecto de extensión: Saberes ambientales afectivos: una experiencia colectiva con infancias en escuelas primarias del sur de Mar del Plata.

# Cultivos en el Llamarada

Pa' cultivar unos libros  
pa' plantar unas lechugas  
vinimos con la Paulita  
al barrio del Llamarada.

Y plantamos una rúcula  
y sembramos rabanito  
abrimos la escuelita  
contamos unos cuentitos.

Que por donde sale el sol  
que hacemos con el agua  
hoy mirando los bancales  
dejamos atrás el basural.

Que si yo sé que no sé si  
cómo pongo los platines  
juntos o bien mezcladitos  
en filita o en redondel.

Que este jardín y esta huerta  
sigan andando el camino  
de verduritas y libros  
de un trabajo comunero.

---

Alejandra Gabriela Achrem

---

Nodocente / Universidad Nacional de Entre Ríos / Argentina.  
Proyecto de extensión: Soberanía alimentaria y comunicación comunitaria junto al barrio Llamarada y la escuela popular Pasos.

# **La tribu completa a Monte VI Veo !**

Era julio del 2014 y el destino, Montevideo. La tribu del proyecto, con los viáticos de la directora y al mejor estilo "Mujica", se subió a la Kangoo. El objetivo, llegar a la apertura del Seminario internacional sobre Procesos Cooperativos y Asociativos.

Al cruzar la frontera, el baúl estallaba de provisiones para asegurar la alimentación frente a la amenaza del tipo de cambio y la devaluación monetaria.

Los ocho en una habitación de Hostel. La profe, ahogada por el humo; la juventud, desbordada de expectativas.

Recuperar teorías de las propias prácticas y expandir conciencia.

La extensión es un sueño eterno.

---

**María Rut Azerrad**

---

Docentes, personal de gestión / Universidad Nacional del Litoral / Argentina.  
Comité académico de Procesos Cooperativos e Iniciativas Asociativas de Trabajo (PROCOAS AUGM).

# Desaprender

Busqué el artículo: "los migrantes tienen derecho a la salud, cualquiera sea su situación de residencia". El texto tenía la solución. Pero las manos y el rostro de Clorinda contaban la crónica de una travesía. "No necesitás citar leyes, solo escuchá", me dijo mi tutora de extensión. Ese día en el barrio, entendí que la habilidad que debía desarrollar como abogado no era (solo) conocer los textos, sino sobre todo habitar el contexto. Aprendí a desaprender.

---

**Silvana Begala**

---

Docente / Universidad Nacional de Córdoba / Argentina.  
"Abogacía con Orientación Social"  
materia opcional que curriculariza  
la extensión.

# **La co-creación que abre las puertas de la universidad**

Las netbooks del programa Conectar Igualdad bonaerense se encendieron, no fueron solo las pantallas sino los ojos chispeantes y la voz de cada chico y chica que tenía la posibilidad de producir mensajes propios. En el aula secundaria pública, la comunicación fue la herramienta para construir puentes. El equipo Entrelazar Saberes se llevó aprendizajes, compartimos preguntas y nos entreaprendimos. El conocimiento se co-crea. Ahora, esta universidad construida con sus voces, los espera. ¡Feliz ingreso!

---

**Jimena Andrea Espinoza y Camilo González Balducci**

---

Docentes, Personal de gestión / Universidad Nacional de La Plata / Argentina.  
Proyecto de extensión: Entrelazar saberes.

# Lecturas entre mates y pochoclos

En el patio trasero de una casa con piso de tierra y bancos largos de madera, nuestra ronda de lecturas fue transformada en diferentes escenas de encuentro: niñas y niños hojeando libros, armando rompecabezas, dibujando, dialogando... Entre lecturas, pochoclos, budines, tortillas fritas y mate cocido, el calor del sol de otoño aunado al que emanaba de los braseros brindó la calidez externa de aquel momento; mientras que la calidez interna se podía ver y sentir a través de los rostros con mejillas llenas y sonrisas amplias. Los libros y las lecturas nos encontraron, nos vincularon y nos abrazaron.

---

**Mercedes de los Ángeles Nieva Agreda**

---

Docente / Universidad Nacional de Jujuy / Argentina.  
Experiencia de extensión:  
“Cuentos en comunidad: uniendo corazones a través de la lectura” en el marco del Proyecto de extensión: Conectando territorios, compartiendo saberes. La Facu va al merendero Lo de Zamba.

# Recipiente

La primera mañana puse la pava a calentar,  
quería un mate al despertar. Del pico salía  
ansiedad, qué pava tan rara pensé. La  
segunda mañana preparé té, ya sin temblar,  
varias manos vinieron a ayudar. Pesada aún,  
costaba alzar, pero el té salió a respirar.  
La tercera mañana hice café, dudé al probar,  
un grupo llegó para acompañar. Me enseñaron  
que no hay que estar sola, el fuego se  
enciende si alguien te nombra.  
Y entendí al final del día no importa el té ni el  
café, importa la comunidad, los vínculos, la  
melodía, lo que aprendemos en el andar.

---

**Aixa Mara Berón**

---

Estudiante / Universidad Nacional  
de Mar del Plata / Argentina.  
Proyecto de extensión: Bisagras  
entre la escuela y la universidad.

# Acompañar las voces: enseñar desde la colectividad

La academia institucionaliza la palabra, normaliza el lenguaje y con ello aleja las comunidades. Desde una actividad de extensión conocimos cómo la lengua deja de ser norma para transformarse en curiosidad, escucha y diversidad.

El juego, como lenguaje común y puente hacia nuevos saberes, abre la posibilidad de enseñar desde la diversidad de voces, pues se convierten en vínculos que logran enriquecer las perspectivas y abrir espacios democráticos. Descubrimos que visibilizar las palabras que nacen de los territorios y reconocerlas al mismo nivel de aquellas que buscan normalizar el conocimiento es aprender y enseñar como símbolo de colectividad y resistencia.

---

**Ana Guadalupe Herrán y Ana Vimberg**

---

Graduada, estudiante / Universidad Nacional de Mar del Plata / Argentina.  
Proyecto de extensión: La Ventanita Azul.

# Herramientas para auto repararnos con palabras

Para:

crueldad, ternura  
individualismo, comunidad  
objetos de estudio, sujetos de derecho  
divulgación, comunicación  
hablar de nosotrxs, escucha dialógica  
verticalidades, horizontalidades  
participantes de proyectos de extensión se  
repara con integrantes  
barrios cerrados, sociedades vecinales  
objetivos, propósitos  
recursos naturales, bienes comunes  
alumnos, estudiantes  
intercambio, interacción  
destinatarios, contraparte, beneficiarios, se  
repara con co-partícipes  
ir al territorio, ser territorio  
fragmentación, integralidad  
pensar, sentipensar  
resultados esperados, deseos

Esta lista está viva y les invitamos a seguir reparándonos, agregando palabras que nos interpelan. Abajo el link para seguir co-construyendo entre todxs.

<https://n9.cl/3ivzp>

Compartí tu correo electrónico junto a las palabras propuestas.

---

**Marcelo Farenga, Romina Petrigh y Fabrizio Oyarbide**

---

Docentes, investigadores / Universidad Nacional de Mar del Plata / Argentina.  
Área de las Prácticas Socioeducativas territorializadas.

# No se trata solo de estudiar

En 2024 participé de mi primer proyecto de extensión. Este consistió en llevar las matemáticas en forma de juegos a escuelas secundarias. Es difícil resumir la experiencia, pero me resulta necesario compartir la importancia de estos proyectos.

Como estudiantes, a veces nos enfocamos demasiado en los libros, olvidándonos de todo lo que ofrece la Universidad por fuera de eso. Este proyecto me hizo notarlo.

Desconectamos de la rutina y realizamos algo distinto. Pasamos de estar sentados escuchando, a estar parados en frente del salón, compartiendo saberes. Guardo conmigo muchas experiencias vividas, las volvería a hacer sin dudas.

---

**Lara Lis Sasia**

---

Estudiante / Universidad Nacional del Litoral / Argentina.  
Proyecto de extensión: Teoría de juegos o juegos con teoría como estrategia para favorecer el aprendizaje de la matemática. 2da Edición.

# **Un nuevo brillo en manos que guardan historias**

En la mano que guarda memorias, un nuevo brillo.

Un celular enciende recuerdos que laten.

No es solo pantalla, ni frío aparato,  
es voz, es puente, es abrazo instantáneo.

La persona mayor, con paso calmo,  
encuentra caminos que antes eran extraños.

Con cada mensaje, con cada llamada,  
la dignidad nace, nunca ignorada.

Autonomía no es soledad ni distancia,  
es elegir , es tener constancia.

Aprender, errar y volver a intentar.

Con el mundo en la mano, listo para investigar.

Y en cada encuentro, en cada taller  
la felicidad se cuela por doquier,  
aprender, divertirse y atreverse a crecer.

---

**Lorena Ivana Aguirre, María  
Valeria Auil y Pablo Ariel Natta**

---

Docentes, Graduados, Personal de  
gestión / Universidad Nacional de  
Córdoba / Argentina.

Proyecto de extensión: Taller de  
Smartphone CONECT.AR.

Proyecto Sociocomunitario de  
capacitación digital y promoción de  
los derechos de las personas  
mayores.

# La plaza del barrio

En la plaza Teófilo Bordeu las infancias logran descubrirse, se sueltan, pueden ser; el tiempo no apura y deja fluir la imaginación. Es el alma de un barrio, donde las/os niñas/os: conectan con la naturaleza, con otras/os, con ellas/os mismas/os.

Después de la inundación, fue refugio.

Pensarla como espacio de ocio de las niñeces es cuestionarnos la manera de garantizar que siga siendo ese lugar donde todo es posible sin condicionamientos por la velocidad del mundo, por la desigualdad que duele. Aunque todo cambie, que jugar siga siendo un derecho y una forma de crecer en libertad, amor y comunidad.

---

**Yanel Martín Varisto, Jazmín Nocolo y Paola Rosake**

---

Docentes, investigadores, personal de gestión, estudiante / Universidad Nacional del Sur / Argentina.

Proyecto de extensión: Un tiempo no apurado: el tiempo libre y la recreación como derechos humanos en las infancias.

# **Memorias colectivas en recuperación: experiencias de iniciación en teatro comunitario**

Córdoba en 2075: una inteligencia artificial se apoderó de toda la información subida a la nube y comenzó a “formatear” las memorias de las personas. Jóvenes “Recuperadores” huyen de redadas de drones que los buscan para eliminar cualquier atisbo de insurrección. Perdidos en una zona borrada de los mapas, encuentran un viejo teatro abandonado. Exploran recuerdos analógicos que la I.A no ha podido borrar: la memoria colectiva. Trama resumida de la obra de teatro que estudiantes de Proyectos Sociocomunitarios de la Escuela Nacional de Monserrat desarrollaron en conjunto con el territorio Alberdi y el Centro Cultural Comunitario La Piojera.

---

**Kest Ambrogi**

---

Docente / Colegio Nacional de Monserrat. Universidad Nacional de Córdoba / Argentina.  
Proyectos Sociocomunitarios.

# Necrópolis

Habito en el vacío,  
no por falta de materia,  
sino por falta de sentido,  
no del propio, sino del ajeno.

Es la ciudad que transito,  
la que olvida su espíritu,  
cementerio de voluntades,  
vasto mar de tumbas verticales.

Triste páramo, indiferente a su diseño,  
de bestias de fierro, vidrio y concreto,  
que devoran todo vestigio del pasado,  
de aquello que alguna vez tuvo sentido.

Somos culpables de un crimen irreparable,  
cegados por la luz de los nuevos paradigmas,  
ofrendamos lo humano a la eficiencia,  
y construimos progreso sobre las ruinas del  
alma.

---

**Cristofer Oyarzo**

---

Estudiante / Universidad de Chile /  
Chile.  
Proyecto de extensión: La ciudad  
para todos.

# Bisagras como sutiles mariposas

Hace algunos años, arañitas solitarias,  
iniciamos estos hilos de  
sueños de mejor escuela.

Hilos que se fueron enredando  
entre la «secu» y la «facu».

Hilos que nos revelaron  
tejidos –sentidos–.

Tejidos que,  
en errantes vuelos cotidianos,  
se entrelazan como Bisagras, sutiles  
mariposas,  
hacia insospechados horizontes,  
comunitarios.

---

**Mariela Natalia Gómez**

---

Docente / Universidad Nacional de  
Mar del Plata / Argentina.  
Proyecto de extensión: Bisagras  
entre la escuela y la universidad.

# Taller "Un Cuento Salvaje"

En la Feria del Libro de Jujuy brindamos un taller para niños que combinó arte, naturaleza y literatura.

Les propusimos escribir un cuento breve usando como personajes a los animales que más les gusten de las Yungas y dibujar una escena del mismo. Usando su imaginación, los niños, en poco tiempo ya habían terminado. Con orgullo, tomaron el micrófono y contaron su cuento salvaje frente a todos los presentes.

Organizar estas actividades es dar un rincón para el aprendizaje, la creación y la expresión. En este ambiente, hay nervios, hay sorpresas, hay improvisación y hay trabajo en equipo.

---

**Karina Judith Nieva Agreda**

---

Estudiante / Universidad Nacional de Jujuy / Argentina.  
Proyecto de extensión: Talleres de educación ambiental para niñ@s.

# Una ingeniosa propuesta

En un taller de jóvenes ocurrió la siguiente anécdota que nos dejó a todas con una sonrisa dibujada en el rostro.

Habíamos decidido salir a la calle para entrevistar a los vecinos y conocer sus deseos para mejorar el barrio. Preparamos una entrevista y regresamos con muchas notas en nuestras libretas.

Al ordenar los resultados, para empezar a diseñar el mural, descubrimos que la gente solo pedía seguridad y limpieza. Buscando que estos deseos se reflejaran en el mural, preguntamos qué imágenes les venían a la mente.

Mili con mucha creatividad y frescura sentenció:

—¡Hagamos un policía con una escoba!

---

**Eugenia Jaime, Clara Mansueto,  
Gabriela Torrents y Maite  
Niborski**

---

Docentes, investigadoras, integrante de Organización Social / Universidad Nacional de General Sarmiento, Universidad de Buenos Aires, Universidad Nacional de Avellaneda y ONG Proyecto Habitar / Argentina.  
Proyecto de extensión: Estación Futuro, gestión democrática del hábitat.

# Entramar saberes

Empezar la urdiembre para tejer saberes  
implica paciencia de reconocerme y  
encontrarme con otros,  
la incertidumbre es una constante,  
el respeto mutuo.

Si bien la energía esta puesta en el horizonte  
de un tejido colectivo,  
a veces nos intentan desviar los desganoos de  
pulsiones vitales singulares,  
pero nos alientan los sentidos compartidos  
y los infinitos nudos que nos unen.

Convidar los hilos de nuestros propios colores  
conlleva valentía para construir nuevos y  
genuinos con otros,  
no hay recetas  
sino dejarse empapar y disponerse a entramar  
saberes.

(Fragmento de la bitácora La Boca Islas a  
puertas abiertas. Turismo comunitario.  
Noviembre 2024)

---

**Verónica Trinidad Heinrich y  
Susana Ángela Cabrera**

---

Docente, personal de gestión,  
estudiante, integrante de  
organizaciones sociales, vecina /  
Universidad Nacional del Litoral.  
Grupo de Turismo comunitario La  
Boca, islas a puertas abiertas /  
Argentina.  
Proyecto de extensión: Paisaje de  
isla: patrimonio y turismo  
comunitario como estrategia de  
desarrollo solidario II.

# Construyendo una vocación, un compromiso

Siempre supe que de grande quería ser algo relacionado a la escuela. Cuando lo comunicaba, la reacción ante esto era negativa, como si los demás no comprendieran la razón de la docencia. Con el tiempo me di cuenta de que yo tampoco la entendía, hasta que conocí el espacio de extensión Bisagras, entre la Universidad y la Escuela.

Ser parte de la escuela es un compromiso comunitario, es intentar derribar los muros impuestos sobre el camino hacia una educación que abrace a cuantos más pueda, dando lugar a todos los nombres en el aula, demostrando que su palabra es valiosa.

---

**Malena Donadio**

---

Estudiante / Universidad Nacional de Mar del Plata / Argentina.  
Proyectos de extensión: Bisagras en las Escuelas N° 53 y N° 59.

# Mujeres rurales y universidad pública: diálogos que transforman

En los territorios rurales del norte cordobés, entre juegos, risas y consejerías con mujeres de la tierra, conversamos sobre salud sexual y (no) reproductiva. Surgieron historias de cabritos que sostienen la economía familiar y de jornadas interminables atravesadas por culpas por tanto trabajar. Escuchar sus voces fue salir de la trinchera universitaria y habitar el territorio desde sus ritmos, necesidades y saberes. Aprender con ellas siempre transforma. Descubrimos que el conocimiento se teje en la escucha y en lo compartido, y que la extensión es un acto de justicia en los territorios, fortaleciendo vínculos comunitarios.

---

Clara Guevara, Pilar Almada, Melina Cottone, Solana Moiguer, Antonella del Valle Paladini, Florencia Pereyra, Gemma Malen Pez Gamboa, Julieta Saravia, Camila Araya, Mariana Gamboa; Mariana Butinof, Mariana Eandi y Valeria Juárez

---

Docentes, estudiantes / Universidad Nacional de Córdoba / Argentina.  
Proyecto de extensión transdisciplinario: Promoción Integral de la Salud: Redes Cuidadas.

# A Sole Alves, nuestra capitana extensionista

Soledad, Sole. Escribo tu nombre y me demoro ya en la primera letra, que se me figura un camino zigzagueante abriéndose paso para que el resto de las letras puedan existir. Así recuerdo tu trabajo en territorio —como amabas decir—, las jornadas interminables de manos y corazones en marcha para que otras esquinas, y otras realidades, puedan existir.

Soledad, Sole, Sol, te traigo conmigo cada vez que un juego abre la caja de pandora de la que brotan sueños, cada vez que el trabajo colectivo nos precise, al pie del cañón o en cualquier lugar de la rayuela.

---

**Andrés Iván Bassi Bengochea**

---

Docente / Universidad Nacional de Mar del Plata / Argentina.  
Proyecto de Extensión: Juegoteca "La otra esquina".

# **Donde florecen los saberes - Quebrada del Tala, Catamarca**

La Quinta feria de semillas quebradeñas, realizada en la Quebrada del Tala, fue un reencuentro con la tierra. Allí, entre aromas, colores y palabras escritas en las ramas de un árbol simbólico, la comunidad compartió en sus raíces sus memorias, sus aprendizajes e identidades construidas a lo largo de estos cinco años. En cada intercambio comprendí que la extensión universitaria germina desde el territorio, donde la vida se sostiene desde lo común. Las huertas, las mingas y los saberes compartidos son semillas que fortalecen los vínculos y propician un modo de habitar respetuoso y recíproco.

---

**Juan Bautista Coronel Roso**

---

Estudiante / Universidad Nacional de Catamarca / Argentina.  
Proyecto de extensión: Disputas socioterritoriales y políticas de la habitabilidad en La Quebrada del Tala, Dpto. Capital, Catamarca (1990-2020).

# Co crear es

Creo que  
co-crear  
es creer  
en el diálogo de saberes  
...ensamblar  
en la potencia de los encuentros  
...complicidad  
en la quietud y el movimiento  
de sentidos  
de deseos  
de intenciones  
Es volar juntos  
transformandoNos  
...nuestro tiempo  
...nuestro espacio  
...nuestro mundo.

---

**Marcela D'Angelo**

---

Docente / Universidad Nacional del  
Litoral / Argentina.  
Proyecto de extensión: Infancias  
Diversas: Co-creación en  
encuentros intergeneracionales  
para el juego, la comunicación y la  
participación en vida cotidiana.

# El miedo también canta

Para mí la incomodidad siempre fue ruidosa;  
un murmullo que crece hasta volverse grito  
cuando el mundo me exige presencia.  
La ansiedad vuelve cada gesto excesivo.  
Pero en ese territorio, el bullicio cambia...  
se mezcla con risas, silencios, historias.  
Entre voces ajena, mi ruido encuentra ritmo.  
Ya no amenaza, acompaña.  
Descubro que el miedo se suaviza cuando  
alguien escucha.  
Que puedo quedarme con mi propio sonido  
para escucharlo junto a otras.  
Entonces sigue, habito el ruido, que se vuelve  
música.

---

**María Agustina Lara**

---

Docente / Universidad Nacional de  
Mar del Plata / Argentina.  
Prácticas Sociocomunitarias.

# **Mediación Cultural: tripulantes de un registro comunitario**

Como una máquina del tiempo, una bitácora nos acompaña, nos encuentra, orienta y acerca en el proceso. No tiene guion, ¡está completamente viva!

Cada bitácora es una mirada única sobre lo que compartimos como camino, es parte de la lana que nos conecta y del tejido que constituye la memoria de lo que construimos juntos.

Como un engranaje —un registro de voces—, la bitácora va con nosotros capturando lo importante. Y así se convierte en una caja de herramientas, a la que podemos volver para reconocer (nos) en el mapa de lo común.

---

**Estefanía Schneider, Fernando Marchi, Analía Batistela, Karina Arach Minella, María Cecilia Fladung; Iván Imbert y Franco Bertossi**

---

Docentes, estudiante, personal de gestión / Universidad Nacional del Litoral. Escuela Provincial de Artes Visuales “Juan Mantovani” / Argentina.  
Equipo de Mediación Cultural,  
Dirección de Cultura, UNL.

# ¿Qué hago?

La actividad que pensé que duraba 40 minutos, los chicos la terminaron en 10 ¡Qué momento! Los chicos me miran, esperan de mí una nueva actividad. La planificación me grita que avance con la siguiente actividad en la lista, el corazón me pide aprovechar la oportunidad para movernos, divertirnos, jugar. En tensión entre la planificación y el corazón, salgo del paso. La danza de la cebolla me permite obedecer al corazón, mientras continuamos hablando de verduras. Bailamos, gritamos, nos reímos, y al final volvemos a ser “alumnos y profesor” e iniciamos la siguiente actividad de la lista.

---

**Juan Bautista Doldan**

---

Estudiante / Universidad Nacional de Mar del Plata / Argentina.  
Prácticas Sociocomunitarias.

# El barrio como bandera

En el transcurso de buscar a l@s chic@s, nos dirigíamos al lugar donde realizamos nuestras actividades de apoyo escolar y recreativas.

Una de las famosas “ranchadas” de la esquina le gritó a uno de los adolescentes que participa:

— ¡Ehh, vení, qué vas a hacer ahí!

Él salió corriendo y nos siguió.

Eligió aprender, disfrutar y jugar como todo adolescente lo merece.

En ese momento reafirmamos que vamos por buen camino, lo importante de crear y sostener estos espacios.

Empaparnos de humanidad, pisar el barro, mirar a los ojos y seguir el pulso del barrio que tanto enseña.

---

**Gabriela Vizcarra y Florencia Coronel**

---

Estudiantes / Universidad Nacional de Tucumán / Argentina.  
Proyecto de extensión: Brigadas Educativas-Filo en Territorio.

# Un encuentro, una canción, la música y la co-creación

Mientras tomo una cocacola  
me presento con la caracola  
Entre burbujeo y burbujeo  
te cuento este cuento  
Con mis instrumentos magia te doy  
y me prestas atención  
así cantamos la canción  
La flauta sonó y la música comenzó  
saltó elegante Teté el yaguareté  
y bailó al escuchar desde el jardín  
el sonido del violín  
Entusiasmados todos acompañan  
con mucha garra  
y se sumó la guitarra  
Mientras canto te comparto mi encanto  
y bailamos un rato.

---

**Marcela D'Angelo, Azul Villan, Francisco Domínguez, Mateo Cervin, Juan Bordón, Kiara Reyes, Yoselin Ruiz, Adelina Moreyra, Milagros Acosta, Alma Mendoza, Agostina Cervin, Natalí Brasil y Lorena Gómez**

---

Docente, integrantes de organizaciones públicas, niños y niñas / Universidad Nacional del Litoral. Centro de Acción Familiar N° 14 Helvecia / Argentina.  
Proyecto de extensión: Infancias Diversas, co-creación en encuentros intergeneracionales para el juego, la comunicación y la participación en vida cotidiana.

# Veo veo con lentes de docente con ganas de más!

Veo veo con lentes de docente,  
estudiantes deseosos de experimentar,  
nuevos aprendizajes,  
fuera de la universidad.

Veo docentes organizados,  
horas de meets para coordinar,  
15 grupos, 350 estudiantes  
tarea imposible de lograr!

Llegó el día, todo listo.  
¡No hay conectividad!  
No importa, nos adaptamos  
dijeron los estudiantes al participar.

¡Qué ansiedad, qué nervios!  
delante de escolares tenían que hablar.  
Enseñar kinefilaxia,  
la postura hay que cuidar.

Veo veo con lentes de docente,  
¡Cuánta vocación, cuánto para dar!

Hay obstáculos en el  
camino,  
en equipo se puede más.

Finalmente ¡todo un éxito!,  
nunca más lo olvidarán.  
Aprendieron haciendo,  
¡qué bueno curricularizar!

---

**Romina Mántaras, Patricia Capdevila, Paulina Orazi y Lucas Juric**

---

Docentes / Universidad Nacional de Córdoba / Argentina.  
Curricularización de la Extensión de la asignatura Kinefilaxia.  
Ergofilaxia en escolares.

# Alaspersonas

Palabras puente  
que construye la escritura,  
Ni todo el odio lo derrumba.

Palabras abrigo  
Que teje la lectura,  
protegen  
en la noche fría.

Palabras refugio  
que levantan los vínculos  
y acercan  
al fogón de lo común.

Palabras alas  
que vuelan Libres  
sobre los miedos.

Palabras faro  
que iluminan  
en la tormenta.

Jóvenes y mayores  
Personas  
ahora también  
Co-autores publicados  
sus sueños despiertos.  
La nueva revista  
es aliento de vida.

Trabajo colectivo  
que une  
que abriga  
que cobija  
que libera  
a las Personas:

Alaspersonas  
Somos.

---

**Manuel Vilchez**

---

Docente / Universidad Nacional de  
Mar del Plata / Argentina.  
Programa Universitario de  
Aprendizajes Mayores.

# **Sembrarnos es hacer de nuestros pasos una nueva siega**

Hemos provocado a la palabra y se ha dado cita maravillosamente, dejando huellas. En el Taller de Escritura Creativa “Contándonos”, un grupo de personas mayores ha abierto alma y manos para mostrar y mostrarse. Con alegría, comprobamos lo importante que resulta ofrecer estos espacios a quienes están ávidos de crear, de manifestarse, de “contar” sus anécdotas, recuerdos, añoranzas y hasta de inventar, por qué no, historias que broten a partir de distintos disparadores. Y hacerlo junto a otros, crear comunidad, dispuestos a escuchar y ser escuchados, siempre, es mucho mejor.

---

**María Inés Iacometti**

---

Personal administrativo /  
Universidad Nacional del Litoral /  
Argentina.  
Proyecto de extensión: “Derechos  
de las vejedes”.

# Tardes de meriendas

Con tardes de meriendas comenzó mi paso por la extensión universitaria, en un club de barrio llamado Rincón de Amigos. Hoy, muchos años después, ese lugar se volvió un Rincón de Amigas, ya que quienes se reúnen (y vienen más temprano porque "Vienen las chicas de la Universidad") son ellas, mujeres... Mujeres que llevan décadas siendo amigas, mujeres que superan los 80 años, mujeres llenas de vida, que abren esas puertas para recibir a jóvenes mujeres que ven en ellas, no solo un legado sino una meta. Cada jueves encontramos anécdotas, disfrute y amistad en una tarde.

---

**Soledad Ramírez**

---

Docente / Universidad Nacional de Quilmes / Argentina.  
Proyecto de extensión: Adultos mayores, comunicación y salud.

# **Ecos del desierto: conectando saberes y realidades socioculturales distantes**

Ecos, susurros que trae el viento, es lo que se siente al escuchar a los habitantes de comunidades rurales, casi olvidadas, relatando su vida cotidiana. Asombro, lo que se percibe en la mirada de estudiantes de secundaria cuando los escuchan. Así, mediante diálogos de saberes sociales, populares y académicos entre diferentes actores sociales; nació la puesta en valor de la identidad cultural del árido sanjuanino, fomentando la empatía entre realidades socioterritoriales contrastantes. En palabras de los estudiantes... “(...) En un suelo agrietado seco y duro, la vida se abre paso con silenciosa fuerza y guarda su tesoro de resistencia y libertad”.

---

**Nancy Verónica Marinero, Rosa Verónica Blanco Fager, Anabel Laspina, María Laura Reus, Juan Carlos Lecca y Yesica Natalia Peralta**

---

Docentes / Universidad Nacional de San Juan. Escuela Profesora Isabel Gironés de Sánchez/ Argentina.  
Proyecto de extensión: CONEX “Susurros de sol, arena y acequia”.

# Cometas en mi memoria

Cuando niña vivíamos en el campo, éramos cuatro hermanas, nunca tuvimos cometa, ni sabíamos que existían, pero al ser madre, ya en la ciudad muchas cosas cambiaron.

Con mi esposo, mis hijos y amigos armábamos cometas y las remontábamos en la cancha. Hacíamos jornadas, unos traían las cañas para que los adultos las cortáramos, le dábamos forma, atando las puntas con la piola, comprábamos papeles de colores. Forrábamos esa armazón, pegábamos los bordes con engrudo y lo dejábamos toda la noche secando. Al día siguiente, se ajustaban los tiros, se ponía la cola (tiras de tela), y... ¡a remontar!

---

**Gastón Amorin Alsina y Delfina Mello**

---

Docente, vecina / Universidad de la República / Uruguay.  
Proyecto de extensión: Memoria lúdica y patrimonio cultural en el barrio Paso de las Duranas.

## Fuera de zona

El confort lo perdí en la puerta, justito antes de entrar. ¿Cómo que cualquiera puede investigar? Ninguno era de mi clase. ¿Qué iba a hacer con esos que venían de no sé qué facultad? Pensar que era eso lo que sentía hacía solo unas semanas. Y ahora, con los nervios de punta antes de entrar a la reunión con los profes. Les vamos a contar qué pensamos los estudiantes sobre el uso del celular en clase. No sabía que mis amigos pensaban tan distinto y que otros opinaban como yo. Estamos entrando. No sé si les va a gustar.

---

**Marcelo Morales y Cecilia Pereda**

---

Docentes / Universidad de la  
República / Uruguay.  
Proyecto de extensión: “Jóvenes  
que investigan” en el marco de  
procesos integrales.

# **Los adultos algún día fueron niños**

Un día surgió la idea de hacer cometas junto a las familias. Los niños sugirieron que las cañas de las cometas debían ser las que crecían sobre la cañada cercana a la escuela y allí irían a buscarlas.

Dicha cañada corría en un predio militar.

Y allí fueron...

Se nos llamó la atención.

Notas mediante, enmendamos la situación y a la semana siguiente llegaron unas hermosas cañas y una nota enviada por el General, en donde, entre otras cosas, me recordaban cómo debían ser las gestiones protocolares en el Ejército.

Terminaba diciéndome que “él también había sido un niño...”.

---

**Gastón Amorín Alsina y María del Carmen Diflore**

---

Docente, vecina / Universidad de la República / Uruguay.  
Proyecto de extensión: Memoria lúdica y patrimonio cultural en el barrio Paso de las Duranas.

# Cometas en el viento de la infancia

Al recordar cómo hacíamos cometas en mi niñez, siempre me viene a la mente que mi hermano mayor, Edgar, era el encargado de todo el proceso. Él cortaba las cañas y diseñaba los modelos: estrellas, barcos, rombos, faroles, hexágonos y tijeretas.

Cuando estaban prontas, había que lograr que remontaran. Se ajustaban los tiros, se añadía o quitaba la cola y se esperaba el viento favorable. Yo auxiliaba con el engrudo, recortaba papeles y decoraba las cometas. Cuando finalmente remontaban, todos felices. Nos turnábamos con la piola o la atábamos a un poste. Era un trabajo cooperativo.

---

**Leandro Chacon y María del Rosario Sánchez**

---

Docente, vecina / Universidad de la República / Uruguay.  
Proyecto de extensión: Memoria lúdica y patrimonio cultural en el barrio Paso de las Duranas

# El arte del buen vivir

“Usted, ¿le encontró el sentido a la vida?”  
La pregunta fue lanzada por una joven a un hombre mayor, filósofo de profesión y espíritu. Con serenidad, él respondió: “El secreto no está en encontrarlo, sino en buscarlo todos los días”.

Conversaciones como ésta son habituales en el “Club Intergeneracional por un Buen Envejecer”.

Sabemos, desde la gerontología, que se envejece mejor cuando hay una razón para levantarse cada mañana. El intercambio aporta otra perspectiva: ese propósito no se halla de una vez y para siempre; es una búsqueda constante.

En esa práctica cotidiana reside —quizás— el arte del buen vivir.

---

**Sofía Clarisa Marzoni**

---

Docente / Universidad Nacional del Litoral / Argentina.  
Proyecto de extensión: Club Intergeneracional por un Buen Envejecer.

# El infortunio imprevisto

Fue un momento incómodo para mí, ya que me vuelve loco el soportar situaciones que generan conflicto de organización de actividades en un plan que no he organizado bien. Por lo tanto, consulté por ayuda, aunque me costaba relacionar con la gente. Pero al final arreglé el problema: el encuentro se extiende hasta nuevo aviso. ¿Pero por cuánto tiempo? ¿Días? ¿Semanas? ¿Meses? Años, no creo. Pero la reunión de graduación llegará.

---

**Federico Emilio Puricelli  
Malaplat**

---

Estudiante / Universidad Nacional de Mar del Plata / Argentina.  
Seminario de Prácticas Sociocomunitarias.

# Recordando el aniversario de mi escuela

En mi niñez fui a la escuela Experimental de Las Piedras, y en la fecha de su cumpleaños, el 14 de septiembre, se realizaban varias actividades, como carrera de embolsados, concurso de manualidades y de cometas.

Mi padre y mi hermano armaban las cometas y yo algunas veces ayudaba a pegarlas con engrudo (harina y agua) y a colocarle la cola (retazos de tela atados). Recuerdo que a mi padre le quedaban muy bien los barriletes, faroles, barcos.

Recuerdo que mi hermano y amigos usaban tapas de cuaderno o cartón y lana, y aunque no remontaban mucho, igualmente se divertían.

---

**Leandro Chacon y Blanca Muñoz**

---

Docente, vecina / Universidad de la República / Uruguay.  
Proyecto de extensión: Memoria lúdica y patrimonio cultural en el barrio Paso de las Duranas.

# Juan y todes les Juanes: cuando cobra sentido la docencia

Los corrillos susurran historias, me encuentro con él cada dos por tres, su mirada entra en mi pecho como flecha remontándose a mis 20 y vuelvo a conectar con el fuego esperanzador. Ese estudiante que trae su historia en la piel curtida, en sus campeones gastados, es la corporalidad de otro mundo posible. Y en el barrio, donde me mezclo con todes como pez en el agua puedo identificarles con una agudeza aguileña; es en ese instante, justo en ese instante, cuando cobra sentido la extensión y mi quehacer docente en este mundo.

---

**Selene Morales De León**

---

Docente / Universidad de la  
República / Uruguay.  
Programa Integral del Litoral.

# La puerta

La puerta cerró el pasillo, la puerta se abrió. La puerta con muchas cerraduras. La puerta abrió caminos: la de chapa, la de madera, la de cortinas. La puerta corrompió la calma. La puerta salió al jardín. La puerta se revolcó en el pasto. La puerta con múltiples cerraduras jugó a escribir.

---

**Lucía Giacalone**

---

Estudiante / Universidad Nacional  
de Mar del Plata / Argentina.  
Proyecto de extensión: Bisagras  
entre la Escuela y la Universidad.

# Tan cerca, tan lejos

Donde el paisaje natural y cultural se expresa con mayor fuerza, el taller aprendió a escuchar.

Desde el parque Museo de la Constitución Nacional, oímos la voz de quienes son próximos pero no lo habitan: “Estamos tan cerca, pero tan lejos.”, dijo el barrio Centenario; y ese decir requirió pensar puentes.

Se construyó una nueva grupalidad —vecinos y universidad— que procuró tejer saberes, expandir vivencias e insistir en el derecho al acceso inclusivo del patrimonio natural y cultural colectivo.

Lazos para imaginar futuros compartidos, donde habitar sea un acto de expresión identitario, y aprender, un modo de construir comunidad.

---

**Silvia Ramos, Patricia Pieragostini, Adriana Alejandra Sarricchio, Federico Oscar Raviol, María Eugenia Cardoni, Nelson José Bressán y Rodrigo Ciccarelli**

---

Docentes / Universidad Nacional del Litoral /Argentina.  
Práctica de Extensión de  
Educación Experiencial:  
Estrategias de urbanismo táctico  
en el Parque Biblioteca de la  
Constitución Nacional. Una  
experiencia de co-creación con  
instituciones barriales. Facultad de  
Arquitectura, Diseño y Urbanismo.

# **El muro se vuelve lugar**

El camino mural se propuso como un dispositivo que posibilita y expresa la sinergia entre docencia y extensión y provoca repensar el hábitat cotidiano.

Así se articuló una forma de expresión tan antigua como la humanidad, con las nuevas formas de habitar las escuelas.

El encuentro entre estudiantes secundarios y universitarios, construyó un espacio de diálogo entre saberes y sentires, donde el hacer conjunto permitió transformar espacios invisibles por lo cotidiano, en lugares propios. De este modo, los muros se convirtieron en voz y el territorio, en un lenguaje compartido de participación, aprendizaje y pertenencia.

---

**Silvia Ramos, Patricia Pieragostini, Adriana Alejandra Sarricchio, Federico Oscar Raviol, María Eugenia Cardoni, Nelson José Bressán y Rodrigo Ciccarelli**

---

Docentes / Universidad Nacional del Litoral / Argentina.  
Práctica de Extensión de Educación Experiencial: De espacio común a lugar identitario. Acciones para re pensar el espacio público urbano en el barrio Centenario / Territorialidades de enseñanza y aprendizaje: acontecimientos como posibilidad del hacer y ser identitario.

## Carta a la Señorita E:

Tenga a bien Señorita E, recibirme en su morada, quiero en sus nóveles ancas apostar mi corazón. Lo que me gusta de Usted y me ha cautivado siempre, es que se compromete con todos y no se casa con nadie, que es mezcla de sangre y lodo sin más banderas que el aire. Sentipensante y rebelde se recicla y se renueva, aunque le cierren los pasos y le cuestionen su jerga. Me gusta verla en los campos, los barrios y la academia, siempre con el mismo tranco, siempre la misma modestia.

---

**Guillermo Herrmann**

---

Docente / Universidad de la  
República / Uruguay.  
Experiencias de extensión  
universitaria en localidades rurales  
del Departamento de Salto  
(Uruguay).

# **Un mundo creado en la apariencia del desorden**

En nuestras prácticas universitarias de juego observamos juguetes tirados, fuera de lugar, muñecos en fila. Desde la mirada adulta la escena parece desordenada, sin embargo, para los jugadores ese espacio es escenario de juegos, que permite transformar objetos, crear significados y reconstruir el mundo a su medida.

Comprenderlo implica cambiar el foco, abandonar la lógica adulta del orden para reconocer el juego como una forma de pensamiento y expresión, ordenador del desorden aparente.

Mirar el mundo desde los ojos de los jugadores, es entender otras realidades para comprender el valor profundo del juego.

---

**Agustina Belén Rocha y Mateo Cipriani**

---

Estudiantes / Nacional de Río Cuarto / Argentina.  
Actividad de Vinculación con el Medio (AVIM).

# Inolvidable niñez

Compañeros mayores recordando nuestros pasados, revivir la infancia.

Infancia de aquellos tiempos que con poco éramos felices, fabricando nuestros juguetes. Juguetes diversos, ejemplo, cometas. Todo un arte. Quién la hacía más linda, cuál remontaba mejor, colocar los tiros en posición y medida exacta, una ciencia.

El largo de la cola, importantísimo.

Solíamos enviar notas por el hilo al cielo, dedicadas a alguien, declarándole un amor tímidamente.

Recuerdos de colocar gillete en la cola con intención de cortarle el hilo a otra competidora.

Muchas veces terminaban precipitándose ambas.

---

**Camilo Rodríguez Antúnez y  
Mariano Sosa**

---

Docente, vecino / Universidad de la República / Uruguay.

Proyecto de extensión: Memoria lúdica y patrimonio cultural en el barrio Paso de las Duranas.

# Cometas

Recuerdo ver a mi hermano disfrutando construyéndolas. Usaba cañas, cortadas en dos partes, los más habilidosos la cortaban bien finitas, quedaba más livianas. Llevaba: papel cometa, se pegaba con engrudo, hecho con agua y harina, hilo chanchero y una cola larga, que se hacía con retazos de tela. Lo importante era que los tiros estuvieran bien, para volar bien alto. Iba con sus amigos a remontar al costado del arroyo Miguelete. ¡El barrilete y el cajón no llevaban cola!

---

**Camilo Rodríguez Antúnez y  
María Celeste Forte**

---

Docente, vecina / Universidad de la República / Uruguay.  
Proyecto de extensión: Memoria lúdica y patrimonio cultural en el barrio Paso de las Duranas.

# **Se oye llover**

La sabiduría ancestral de una planta nos convocó. Nos dispusimos a planificar. Un momento, un encuentro, muchos mundos, un único espacio.

La química, la docencia, la gestión, la salud pública y la privada, y unas infancias padecientes que parieron a madres militantes... confluyeron como instrumental de un laboratorio, preciso, pulcro y perfecto. Finalmente... aconteció el evento planeado. Voces de madres, respiraciones cortas, orejas atentas y miradas en foco. Un relámpago y el tic tac de la naturaleza. ¿Cómo saber qué hacer con las aguas internas? El cielo rompió en llanto. La hierba prohibida y el protocolo inestable.

---

**Maria Soledad Maggiori y Ana Bortolotti**

---

Docentes, investigadoras / Universidad Nacional de Rosario / Argentina.  
Valoración de la primera Práctica Social Educativa de la Facultad de Ciencias Bioquímicas y Farmacéuticas.

# **Escuchar, acompañar y transformar desde la Educación Sexual Integral (ESI)**

Incertidumbre, vergüenza, miedo, desconocimiento y agradecimiento fueron emociones que se reflejaban en sus miradas. Adolescentes que cargan silencios, que buscan respuestas en redes o entre pares, porque muchas veces en sus hogares no encuentran escucha ni contención. Estar allí, acompañándolos, fue descubrir cuánto necesitan ser oídos sin juicios, cuánto valor hay en una palabra dicha con empatía. Comprendí que hablar de ESI es mucho más que brindar información: es ofrecer un espacio de confianza, de respeto y de reconocimiento. Sentí que, aunque sea por un momento, pudimos abrir una puerta hacia el cuidado, la libertad y la esperanza.

---

**Carla Perez**

---

Estudiante / Universidad Nacional de Mar del Plata / Argentina.  
Proyecto de extensión: Puentes para la ESI: Uniendo saberes para transformar realidades.

# Una despedida más

Para ti, para mí,  
para ti, es una despedida más,  
porque te acostumbraste a soltar,  
mientras yo intento no olvidar.  
Para mí, no es una despedida más,  
porque me encariñe de tu don especial,  
de tus gestos, de tus palabras;  
que el tiempo jamás logrará borrar.  
Para aquellos que viven sin ser percibidos,  
donde el silencio los vuelve invisibles;  
para aquellos que son abandonados,  
y solo se marchitan lentamente.  
Para mí, ver esas arrugas y sonrisas es odisea;  
para ti, que te has decidido aceptar  
que los que amas no regresarán,  
y que la vejez te alcanzará al final.

---

**Leonela Yamileth Pulunto  
Espinoza**

---

Estudiante / Instituto Especializado  
de Profesionales de la Salud / El  
Salvador.  
Proyecto de Extensión: Prácticas  
en asilos.

# Entre rondas y talleres

Entre rondas y talleres, la extensión nos atraviesa. En la escuela, la ESI aparece como un puente entre lo que se dice y lo que se calla, entre lo que debería ser y lo que es. Hablamos de derechos, de cuidado, de cómo construir vínculos que nos sostengan sin violencia, cómo habitar nuestros cuerpos sin miedo ni vergüenza. Escuchar a los pibes es también escucharnos, dejar que la palabra circule y nos transforme. Una simple actividad se volvió encuentro, una trama viva que teje lazos con la comunidad y nos recuerda que el conocimiento nace del diálogo y se construye.

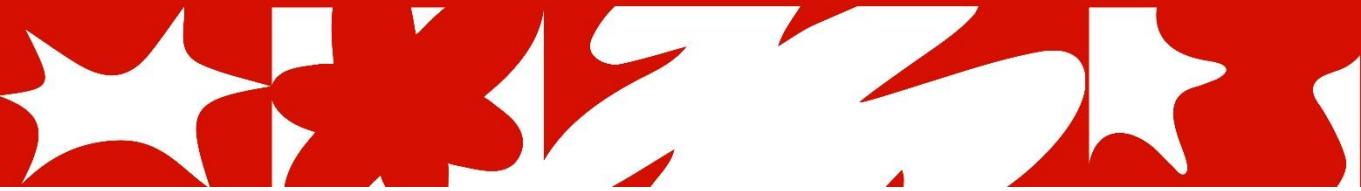
---

**Yael Bernat Aguirre**

---

Estudiante / Universidad Nacional de Mar del Plata / Argentina.  
Proyecto de extensión: Un enfoque de ESI para estudiantes de la escuela secundaria desde la perspectiva de Enfermería UNMDP.

**EXTENSIÓN**  
**EXTENSIÓN**  
**EXTENSIÓN**



# La piel de la universidad

Todos los días quienes trabajamos en la Secretaría de Extensión de la Facultad, nos vinculamos con la extensión universitaria. Hoy hacemos una pausa para preguntarnos ¿qué es la extensión?

Hallamos una posible respuesta en la metáfora escrita por una de las personas que aquí trabaja, idea que además viene siendo amasada desde hace años en nuestra secretaría.

Luego, hicimos nuestra esa respuesta: la extensión es la piel de la universidad. La extensión —valga aquí la redundancia— es una función extensa, capilar, compleja y porosa que permite que se den intercambios sostenidos y que ocurra la conexión y la afectación recíproca.

---

**María Bella, Liliana V. Pereyra,  
Carla Pedrazzani, Carlos Szulkin,  
Camila Chiavassa y Francisco  
Timmermann**

---

Nodocentes, personal de gestión / Universidad Nacional de Córdoba / Argentina.  
Secretaría de Extensión de la Facultad de Filosofía y Humanidades.

# Mujeres centroamericanas en el fortalecimiento de la extensión universitaria

Mujeres extensionistas forman parte de la Red Centroamericana de Investigación en Extensión Crítica (RECIEC). Esta red está integrada por equipos extensionistas de UDELAS, Panamá; UPNFM, Honduras; UES de El Salvador; USAC, Guatemala; y UNA, Costa Rica.

La RECIEC promueve la integralidad de la extensión de las universidades públicas centroamericanas mediante el fortalecimiento de espacios de formación académica, difusión de experiencias y recuperación de conocimiento nuevo generado, desde posturas de extensión crítico-transformadoras. La misión de la red es conformar un espacio regional de sinergias, diálogos e intercambios desde las universidades centroamericanas.

---

**Yenny Aminda Eguigure Torres**

---

Docente / Universidad Pedagógica Nacional Francisco Morazán / Honduras.  
Red Centroamericana de Investigación en Extensión Crítica (RECIEC).

# **Universidade Estadual do Norte do Paraná: atuação na Operação Rondon-Paraná**

Inspirada no Projeto Rondon Nacional, a Operação Rondon Paraná configura-se como um projeto de extensão universitária de grande impacto, realizado no Estado.

Extensão é a atividade acadêmica responsável por articular o conhecimento científico com as demandas sociais. Desde 2017, a Universidade Estadual do Norte do Paraná passou a integrar a equipe organizadora da Operação, contribuindo significativamente desde o planejamento até a execução das atividades, levando à comunidades com baixo índice de desenvolvimento humano ações que promovem transformação cultural e social. Reafirmando seu compromisso institucional com a democratização do conhecimento científico, devolvendo à sociedade o saber produzido no ambiente universitário.

---

**Mariana Balmant da Silva, Rui Gonçalves Marques Elias, José Antônio Marcelino y Giulia Garbelotti do Prado**

---

Docentes, graduados, personal de gestión, becarios / Universidade Estadual do Norte do Paraná/ Brasil.

Projeto de extensão: Operação Rondon Paraná.

# **Brincar para incluir**

O projeto foi desenvolvido com acadêmicos a partir da articulação entre ensino e extensão, com produção de jogos adaptados para alunos com deficiência. A partir de uma disciplina sobre jogos e brincadeiras, os acadêmicos foram instigados a diferenciar brinquedos, identificar e classificá-los conforme o sistema ESAR, proposto por Jean Piaget. Essa atividade motivou os acadêmicos a indagar a respeito dos brinquedos e jogos adaptados para crianças com deficiências. A partir da realidade vivenciada a professora passou a problematizar a discussão e desafiou os acadêmicos a construírem materiais lúdicos para crianças com deficiências.

---

**Vera Lucia Martiniak y Luciana Kubaski Alves**

---

Docentes / Universidade Estadual de Ponta Grossa / Brasil.  
Projeto de extensão: Laboratório Lúdico Pedagógico-Lalupe.

# **La Universidad: territorio de cuidados de Enfermería**

La Sala de Primeros Auxilios de la Universidad Nacional de Quilmes, guiada por enfermería, se ha convertido en refugio y motor de cambio para la universidad. Cada encuentro es una oportunidad que integra salud, aprendizaje y confianza, abriendo la escucha activa, impulsando el autocuidado hacia la transformación del estilo de vida. Con más de 1500 consultas, la comunicación en salud y la empatía latén como pulso de la enfermería comunitaria que acompaña a nuestra comunidad. Las acciones de extensión no sólo curan y educan, sino que cuidan, sostienen y calman, funcionando como puente hacia el bienestar en el territorio universitario.

---

**Betiana La Salvia**

---

Docente / Universidad Nacional de Quilmes / Argentina.  
Proyecto de extensión: Territorios de cuidado.

# **Experiencias de extensión universitaria desde la partería y primera infancia**

En el curso de Obstetricia en Comunidad, la Universidad lleva su saber al territorio: docentes Parteras y estudiantes intervienen, desde el 2021, en el Centro de Atención de Primeras Infancias Mainumby. Junto al equipo interdisciplinario, se generan espacios de escucha e intercambio sobre cuidados y derechos en la primera infancia, lactancia, porteo ergonómico y puerperio. En las intervenciones, a través de la pintura, las madres expresan sus emociones y, en esos instantes, la extensión universitaria se transforma en abrazo colectivo: ciencia, cuidado y derechos latiendo al ritmo de la primera infancia, fortaleciendo el intercambio bidireccional y transformando realidades.

---

**Andrea Akar y Leticia Quay**

---

Docente y estudiante de posgrado / Universidad de la República / Uruguay.  
Experiencias de extensión universitaria desde la partería y la primera infancia.

# **Derribando barreras desde Enfermería**

En el marco del proyecto Derribando Barreras, estudiantes de Enfermería del Centro Universitario de Gálvez vivieron una experiencia transformadora en actividades de equinoterapia, compartiendo un espacio común con jinetes y familias. Así nació la materia optativa “Discapacidad”, que aborda la diversidad desde una mirada crítica e integral. Esta vivencia se resume en estos versos:

“Fue más que una clase, fue transformación,  
semilla que brota en cada lección.

Y nace una materia, con luz y verdad,  
que habla de espacios, amor y equidad.”

Formar profesionales con conciencia social  
hoy es más necesario que nunca.

---

**Angélica Susana Taggiasco**

---

Docente / Universidad Nacional del Litoral / Argentina.

Proyecto de extensión: Derribando barreras.

# **Adaptação da extensão universitária para alunos com necessidades especiais**

A extensão universitária tem se tornado cada vez mais presente no compartilhamento do conhecimento com a sociedade. Logo, surgem novos desafios a serem superados. É tarefa crucial da Universidade garantir que todos segmentos da sociedade estejam incluídos nas ações extensionistas. Nesse contexto, o Projeto de Extensão de Anatomia adotou métodos de inclusão voltados a alunos com necessidades especiais. Os responsáveis pelo projeto coletam previamente informações sobre eles, a fim de planejar visitas de acordo com os apoios necessários. Assim, um desafio importante é superado, promovendo a inclusão de todas esferas sociais e cumprindo, efetivamente, o papel da Extensão Universitária.

---

**Nicolli Fernandes Muniz, Izabelle de Souza Santos, Carolina Cadamuro Menardi, Letícia Gebara Tardivo y Sergio Pereira**

---

Estudiantes, docente / Universidade Estadual Paulista Júlio de Mesquita Filho / Brasil. Projeto de extensão: Anatomia Humana. Adaptação da extensão universitária para alunos com necessidades especiais peanato

# Avaliação do impacto do projeto de anatomia sobre os alunos

Para que uma atividade de alta qualidade seja oferecida para a comunidade, é necessário se estimar sua repercussão e influência. Nesse sentido, o Projeto de Extensão de Anatomia (PEAnato) realiza, ao final de cada visita, uma pergunta aos alunos sobre o conteúdo ensinado. Essa pergunta é alterada semanalmente, garantindo maior variabilidade nos resultados e possibilitando uma avaliação mais ampla de impacto. Assim, torna-se possível medir a acessibilidade das informações e o aprendizado adquirido após a experiência do PEAnato, além de identificar oportunidades de aprimoramento na transmissão do conhecimento anatômico.

---

**Carolina Cadamuro Menardi,  
Nicollie Fernandes Muniz, Izabelle  
de Souza Santos, Letícia Gebra  
Tardivo, Sergio Pereira**

---

Estudantes, docente /  
Universidade Estadual Paulista  
Julio de Mesquita Filho / Brasil  
Projeto de extensão: Adaptação da  
extensão universitária para alunos  
com necessidades especiais  
peanato.

# **Empoderamiento local mediante las ferias de juegos de matemáticas**

La acción extensionista en la Feria de Juegos de Matemáticas busca fortalecer en los estudiantes, capacidades para generar estrategias que permitan superar el reto que presenta el juego y a su vez demanda el manejo de conceptos matemáticos. Se busca, además empoderar a los actores educativos en la elaboración materiales pertinentes y novedosos para aprender y enseñar matemáticas de forma lúdica mediante el diseño y elaboración de juegos con recursos disponibles en su entorno. De forma, que la feria de juegos pueda convertirse en un recurso didáctico más para la comunidad educativa.

---

**Yenny Aminda Eguigure Torres**

---

Docente / Universidad Pedagógica Nacional Francisco Morazán/  
Honduras.

Proyecto de extensión: Ferias de juegos didácticos para el aprendizaje de la matemática y la inclusión en comunidades rurales y urbano marginales.

# **Despertar vocaciones científicas mediante la extensión universitaria en Ciencias Químicas**

El vínculo entre la Universidad y las instituciones educativas de nivel medio constituye una vía estratégica para el intercambio de saberes y experiencias. En este proceso se articulan dimensiones como la comunicación, la empatía, la adaptación, la indagación y la exploración de nuevos horizontes.

Las propuestas lúdicas e inmersivas en Ciencias Químicas, desarrolladas en el marco de la extensión universitaria, permiten visibilizar un universo intangible capaz de despertar vocaciones científicas.

Cada práctica extensionista, al insertarse en territorios diversos, adopta formas singulares, como las múltiples combinaciones entre átomos, que dan lugar a nuevas voces y mundos impensados, expandiendo las realidades existentes.

---

**Nicolás Borassi**

---

Docente / Universidad Nacional de Luján / Argentina.  
Proyecto de extensión: Química Orgánica en Acción.

# **Extensión Universitaria: “Sembrando sueños y construyendo futuro”**

Hacer extensión universitaria es unir conocimientos y sueños. En cada taller de capacitación experimentamos la empatía y descubrimos cómo el conocimiento abre caminos de unión, de transformación y cobra sentido cuando lo compartimos. Capacitamos al comité de Mujeres emprendedoras y a jóvenes emprendedores llevando no solo aprendizajes sino también esperanzas. En ambas experiencias hemos visto cómo los saberes académicos se entrelazan con los sueños comunitarios, generando ideas y entusiasmo por hacerlas realidad. Hacer extensión acerca a la universidad con la sociedad para crecer, aprender y construir oportunidades juntos.

---

**María Liz Hahn Falcón**

---

Docente / Universidad Nacional de Itapúa / Paraguay.  
Proyectos de extensión: Emprende Joven. Emprende con Éxito. Crecimiento Empresarial a través del Marketing.

# **De la alfabetización al apoyo escolar: el comienzo**

El proyecto de extensión universitaria “Apoyo Escolar y Acompañamiento Educativo” surge en 2008 como un programa de alfabetización de adultos. Los propios adultos del barrio Cildañez (Ciudad de Buenos Aires), donde se inició la práctica, se acercaron para decírnos que no necesitaban aprender a leer y escribir. Lo que necesitaban era poder ayudar a los jóvenes de las familias en sus trayectorias escolares. De esta manera el programa se repensó a un proyecto de apoyo escolar para niños, niñas y adolescentes. Desde la academia se pensó una práctica extensionista que en diálogo con otros contextos, personas y realidades se transformó.

---

**Alejandra Romina Giannini**

---

Graduada / Universidad de Buenos Aires / Argentina.  
Programa de extensión: Apoyo Escolar y Acompañamiento Educativo.

# Extensión universitaria, extensión de pensamiento

En 2025 participé de mi segundo proyecto, en la Noche de los Museos. Fue una experiencia muy productiva, trabajé con un buen equipo y pude interiorizarme con la historia y edificio de la Facultad. Fue una noche especial, participó el Coro de la Universidad y nos acompañó muchísima gente. Por mi parte, ya estoy pensando ideas para la próxima edición.

Siento gran orgullo por mi Facultad, por lo que considero estos proyectos fabulosos para darla a conocer y para aprender más sobre ella.

Recomiendo participar de la extensión universitaria, es una forma de conectar con la Universidad desde otro lado.

---

**Lara Lis Sasia**

---

Estudiante / Universidad Nacional del Litoral / Argentina.  
Actividad de extensión: Noche de los Museos de la Facultad de Ciencias Económicas 2025.

# **Conocimiento Bucodental para Promotores de Salud en Centro Educativo Primario**

El objetivo de nuestro equipo de trabajo es intercambiar conocimientos sobre la salud bucodental y la morfofunción de la cavidad bucal, promoviendo la salud general en los alumnos y docentes del Centro Educativo República Argentina de la ciudad de Córdoba, permitiendo que se manifiesten como Promotores de Salud entre sus pares, como así también promover de manera exponencial la transformación social mediante intervenciones que atiendan problemas prioritarios en la comunidad, áreas de salud, bienestar y educación, contribuyendo al desarrollo de habilidades y conocimientos que aporten a mejorar la calidad de vida de los beneficiarios y fortalezcan sus capacidades de autogestión.

---

**Viviana Yolanda Flores, María  
Noelia Sica Sánchez y Adriana  
del Valle Sanz**

---

Docentes / Universidad Nacional de Córdoba / Argentina.  
Proyecto de extensión:  
Conocimiento Bucodental  
Morfofuncional para Promotores de Salud de un Centro Educativo Primario de Córdoba.

# **El taller que se renombró tantas veces como participantes estuvieron presentes**

Este relato hace referencia a un encuentro que se realizó en la quinta de José, productor hortícola familiar de La Plata. La convocatoria fue a partir de productores y técnicos referentes del territorio interesados en la transición de la producción convencional a la agroecológica, para realizar un diagnóstico y construir objetivos comunes que, pudiesen ser parte de un proyecto de extensión universitaria. El “boca en boca” fue el instrumento de convocatoria que mejor funcionó, todos los que nos encontramos esa tarde lo hicimos por interés en la agroecología.

---

**María Laura Bravo**

---

Docente / Universidad Nacional de La Plata / Argentina.  
Proyecto de extensión: Sistema Participativo de Garantía.

# Casa Cura Brochero: tejiendo redes para infancias libres

Con el motivo de celebrar el primer día de las infancias en el espacio cultural “Casa Cura Brochero”, un grupo de jóvenes con una iniciativa comunitaria propone una tarde inolvidable de alegría, creatividad, baile y aprendizaje, cuyo objetivo fue concientizar a las infancias sobre el derecho al juego y, el poder ser, estar y expresarse con libertad. Como futuras psicopedagogas, hacemos hincapié en la importancia de mirar lo colectivo, tejer redes y crear espacios donde cada niño/a pueda sentirse parte y valioso/a. Consideramos que crecer en comunidad fortalece la identidad y el sentido de pertenencia.

---

**Delfina Samiz y Abril Barros**

---

Estudiantes / Universidad Nacional de Río Cuarto / Argentina.  
Proyecto de extensión:  
Acompañamiento educativo y alfabetización digital en Barrio Las Delicias (Comedor Huellitas), Barrio Oncativo (Casa del Sol), Barrio Santa Rosa (Escuela General San Martín) y Barrio Alberdi (CENMA Remedios de Escalada de San Martín).

# **Pequeños pasos, grandes logros en el cantón el Chagüite**

En el cantón El Chagüite, El Salvador, se desarrolló una experiencia muy importante en la que se trabajó con niños de bajo peso. A pesar de la pobreza, las familias mostraron una admirable perseverancia ante la adversidad. Con el acompañamiento integral, la educación en salud y la motivación comunitaria, se lograron superar obstáculos relacionados con la nutrición. La fe unida al compromiso familiar, fortaleció el proceso, permitiendo avances significativos en la calidad de vida de esos pequeñitos. Esto refleja que la colaboración interinstitucional es un componente clave para transformar vidas.

---

**Rebeca Maricela Macua de Mendoza**

---

Docente / Instituto Especializado de Profesionales de la Salud / El Salvador.  
Proyecto de extensión: Pequeños pasos, grandes logros en el cantón El Chagüite.

# **El docente con alma de enfermera/o**

En aulas y pupitres el docente explica la ciencia, volviéndose lámpara de sabiduría, con libros y estetoscopios la compasión guía la práctica en los laboratorios.

La enseñanza del Proceso de Enfermería planea estrategias para el cuidado integral, el docente es luz académica, no solo para enseñar técnicas lo más vital es la humanidad.

Un guiño a Nightingale en el aula, entrena la mano para canalizar vena o instrumentar corrigiendo según protocolo.

Ahora los miro de blanco, título en mano y digo la semilla que planté el primer día es un árbol listo, el mundo los espera guardianes de la salud.

---

**Iris Yaneth Ramírez Castillo**

---

Docente, personal administrativo / Instituto Especializado de Profesionales de la Salud / El Salvador.

Proyecto: Liderazgo del docente y el desarrollo académico profesional. Significación interpretativa de los estudiantes de enfermería

# Diseñando un puente educativo

Las juventudes se encuentran en la búsqueda de herramientas y experiencias que les permitan intentar crear un puente para atravesar el abismo existente entre la escuela secundaria y la educación superior.

---

**Sofía Melina Balceda**

---

Docente / Universidad Nacional de Jujuy / Argentina.  
Proyecto de extensión: Encuentro de saberes sobre problemáticas juveniles. Una mirada integral de la articulación entre niveles.

# **Extensão universitária e a conscientização sobre o direitos à educação**

A extensão universitária deve também garantir aos cidadãos ferramentas jurídicas de autodefesa perante a violação do direito à educação. Neste sentido, propomo-nos a analisar a extensão universitária como elemento de conscientização das comunidades sobre os direitos e garantias fundamentais à educação. Por exemplo, em Angola, há casos em que gestores desviam fundos das merendas escolares e obrigam alunos a pagar por serviços nas classes de gratuidade, encurralando alunos em condições precárias. Por isso, a extensão universitária versada na conscientização jurídica é importante, porque vai despertar na comunidade a capacidade de defender os seus direitos no domínio da educação.

---

**Chiquito Afonso Fernando  
Domingos**

---

Docente / Escola Superior  
Pedagógica do Cuanza Norte /  
Angola.

Projeto de extensão: A extensão universitária como elemento de conscientização das comunidades sobre os direitos e garantias fundamentais à educação em Angola.

# Sentir, ser y hacer

La *Vinculación con la sociedad* es el honor que nosotros como individuos, organización o institución, podemos sentir con profundo compromiso, respeto, empatía y privilegio, al establecer una conexión significativa con la comunidad.

No es una obligación, es una gran oportunidad para valorar y atender las necesidades de una población en estado de vulnerabilidad, contribuyendo con propósitos reales en la mejora de la calidad de vida, así como el de crecer como profesionales éticos y humanistas.

---

**Edgar Andrés Menéndez  
Cuadros**

---

Docente / Universidad San Gregorio de Portoviejo / Ecuador.  
Responsable del Área de Vinculación con la Comunidad,  
Carrera de Odontología.

# **Trabajando con colegios rurales, Región Huetar Norte de Costa Rica**

Trabajé en un proyecto que mediante talleres de ciencias logró hacer un impacto en la población de estudiantes de colegios rurales para que buscaran ingresar a la universidad. Lo que representó un impacto mayor en mi quehacer como docente es ver que a pesar de las condiciones precarias en las cuales recibían clases estos estudiantes llegaban con muchas ganas de aprender, pero lo que me llevo en el corazón es estar en uno de estos colegios y que me dijeran “gracias por venir, ya que nadie nunca nos visita”, demostrando lo importante de la extensión universitaria en estas comunidades.

---

**Mario Alberto Bolaños Barquero**

---

Docente / Universidad Técnica Nacional de Costa Rica / Costa Rica.

Proyecto de extensión: Talleres de fortalecimiento de habilidades en Ciencias Básicas para jóvenes de los liceos rurales de la Región Huetar Norte.

# **Despeinando estigmas. Interdisciplina y educación como puente para la desestigmatización**

En la escuela la pediculosis solía ser fuente de mitos y vergüenza.

Intentamos transformar esta visión uniendo ciencia y juego. Esto solo lo logramos gracias al trabajo conjunto de la docencia, las ciencias de la salud y las infancias.

El énfasis lo pusimos en que tener piojos no implica falta de higiene y en evitar las burlas. Así “el piojo buscó dejar de ser un estigma social para intentar convertirse en un artrópodo digno de estudio”.

Ese día, intentamos sembrar ciencia donde antes sólo crecía la burla, buscando cambiar la percepción de toda la comunidad.

---

**Liliana Carmen Carrizo, Ana Luz Quiroga Ferron, Gianlucca Forneron, Abril Funes, Gisela Neira, Josefina Lencinas, Malena Zeballos, Roberto Mera y Sierra y Sergio Oropel**

---

Docentes, estudiantes, investigadores, personal administrativo / Universidad Nacional de Cuyo / Argentina. Proyecto de extensión: Aprendizaje integral, parasitosis como oportunidad.

# Extensión de saberes

Nos encontramos, nos conocemos, unimos saberes, disciplinas, creamos, crecemos, aprendemos. Llegamos allí dónde están las conexiones del ser artista, llegamos allí dónde parecen existir grises y en la heterogeneidad se aúnan las miradas.

La diversidad enriquece y fortalece, pues el ser humano aprende en relación a otros y con otros.

El taller convoca, fortalece, nos hace sujetos activos integrando las experiencias cotidianas. Somos en el hacer, somos en pensamiento.

---

**Norma Edith Reyes, Lilén Quintin, Guillermina Berto y Verónica Cid Ramírez**

---

Docentes / Instituto Universitario Patagónico de las Artes / Argentina  
Proyecto de extensión: Técnicas de Estudio (Taller con mi Propia Voz)-  
Área de Accesibilidad- Extensión y Bienestar Estudiantil.

# Cuidar al que cuida

El servicio Acompañamiento a maternidades en condiciones adversas recibió mail del Hospital de Niños. Nosotras (psicóloga y kinesióloga) a cargo del servicio, teníamos dudas sobre cómo abordar el pedido.

Educar sobre el cuidado de niños y niñas con discapacidades era insuficiente, la situación ameritaba otros enfoques, que incluyeran el cuidado de madres, padres.

Cuidar al que cuida.

En ese momento entendimos todo.

Trabajamos conjuntamente con la trabajadora social del hospital construyendo un espacio para que los cuidadores comparten las manifestaciones psicofísicas que implican tener a cargo un hijo/a con discapacidad.

Al final del día todos habíamos aprendido algo nuevo.

---

**Romina Mántaras y Gladis B. Gentes**

---

Docentes / Universidad Nacional de Córdoba / Argentina.  
Servicio de Extensión de  
Acompañamiento a Maternidades en condiciones adversas.  
Programa de Promoción de la Salud Materna.

# **Ser Bisagra**

“Ser bisagra” implica estar entre los requerimientos educativos e institucionales y el estudiante, pero no solo en su rol de estudiante sino como adolescente, como sujeto con sus propios padeceres, preocupaciones e intereses.

Significa ocupar un lugar que propicie el encuentro entre ambos entramados, sin que uno se sobreponga al otro. Y ahí, el trabajo más difícil, es permitirnos observar lo que acontece y leer lo que se necesita. A veces es una ayuda en una tarea, otras es ser quienes se sientan al lado a escuchar, o simplemente a acompañar.

---

**Juana María Macaya**

---

Estudiante / Universidad Nacional  
de Mar del Plata / Argentina.  
Proyecto de extensión: Bisagras  
entre la Escuela y la Universidad.

# Estar con Otrx/Estar para Otrx

Espacios para conversar. Espacios para aprender. Espacios para disfrutar y vincularse. Espacios para construir un Nosotrxs. Eso es el Museo de Antropología de la Facultad de Filosofía y Humanidades de la Universidad Nacional de Córdoba.

En el museo sucede “algo que en otros sitios no”: invita a otrxs a habitarlo de diferentes formas. Eso que en otros lugares no hacen. Esto es lo que muchas veces se conversa en la comunidad de personas preocupadas por la accesibilidad y la discapacidad. Con este proyecto y actividades extensionistas que desarrollamos en el museo buscamos eso: habitarlo y así, transformarlo.

---

**María Gabriela Srur, Paula B. Esquivel, Natalia Ovando y Virginia Silva Mora**

---

Docente, estudiantes / Universidad Nacional de Córdoba / Argentina.  
Proyecto extensión: "¿Visitantes Invisibles?" Una propuesta de accesibilidad en el Museo de Antropología, FFyH, UNC.

# **Extensão universitária como ponte entre a universidade e a comunidade**

A extensão universitária é um dos pilares fundamentais para aproximar as Instituições de Ensino Superior à comunidade, procedendo como elo principal entre as duas, enfrentando os desafios da sociedade, promovendo assim a troca de conhecimentos, a formação integral do cidadão, o desenvolvimento social e pessoal, a inclusão social e a aplicação prática do conhecimento académico em benefício da sociedade.

---

**Valdmir Gamboa y Chiquito  
Afonso Fernando Domingos**

---

Docentes / Escola Superior Pedagógica do Cuanza Norte / Angola.

Proyecto de extensión: A função da extensão universitária como ponte entre a universidade e a comunidade.

# Servicio de extensión para embarazadas y madres recientes

La práctica nos permitió tomar dimensión de una problemática que (creíamos) nos era ajena: demandas, deseos y preocupaciones de personas gestantes y puérperas.

Esta experiencia nos invitó a cuestionarnos nuestro rol. Quienes formamos parte de esa red que rodea a esa mujer, asumimos un quantum de responsabilidad sobre su salud mental y el bienestar del pequeño sujeto. La presencia y el acompañamiento son esenciales en ese proceso.

Coincidimos en que ningún título universitario es suficiente sin empatía: es la principal herramienta con la que contamos para acercarnos a otros.

---

**Julieta Agustina Trincheri y  
María Sol Michelín**

---

Graduadas / Universidad Nacional de Córdoba / Argentina.  
Servicio de extensión para embarazadas y madres recientes.

# **AC-TI-VA-TE! Taller postural vivencial**

En 2019, Valeria, secretaria de la Escuela de Kinesiología y Fisioterapia, nos plantea la necesidad de realizar una actividad dirigida a sus compañeros de trabajo para aliviar dolores y malas posturas producidos en la jornada laboral. Los docentes de la Asignatura Kinefilaxia pusimos en marcha el Taller teórico-práctico sobre prevención de dolores de espalda a través del ejercicio adaptado y la ergofilaxia. Así es que nace AC-TI-VA-TE. Allá en el 2020, por la pandemia, se realizó desde casa. Actualmente desarrollando el AC-TI-VA-TE número 7. ¡Promocionar la salud y calidad de vida laboral es nuestra misión y seguimos por más!

---

**Paulina Orazi, Patricia Capdevila  
y Lucas Juric**

---

Docentes / Universidad Nacional de Córdoba / Argentina.  
Proyecto de extensión: Taller teórico-práctico sobre prevención de dolores de espalda a través del ejercicio adaptado y la ergofilaxia - ACTIVATE-.

# **El código genético trasferencia del conocimiento extensión-Vinculación**

Las necesidades básicas de ser humano no han sido jamás definidas por el tiempo, el sexo o las condiciones sociales, los elementos de las sociedades a medida se fueron civilizando nos han dado ciencia, academia y, aun así, vivimos para el presente con elementos que se van impregnándose en nuestro código genético, al cual llamamos instinto de supervivencia o simple observación. La trasferencia de conocimiento al campo es el intercambio de nuestros conocimientos que sobreviven en él, junto a las mejoras que cada generación enfrentadas a los desafíos del futuro presente.

---

**Nidia Marilyn Rosales Mejía**

---

Docente / Universidad Nacional de Agricultura / Honduras.  
Dirección Académica del Sistema de vinculación Universidad Sociedad.

# Sintiendo derechos en el 111

Al mirar hacia atrás, comprendemos que el paso por el barrio Lote 111 fue mucho más que una experiencia académica: fue un encuentro profundo con una comunidad que nos abrió sus puertas, sus historias y su confianza. Allí, la Universidad no llegó a enseñar, sino a aprender con otros, desde el juego, la escucha y el compromiso genuino. Los talleres, las risas, los silencios compartidos y las redes tejidas nos dejaron una certeza: la extensión universitaria es un acto de amor colectivo, de construcción de futuro y de reconocimiento mutuo. Y eso, sin duda, deja huellas que transforman.

---

**Fany Lopez**

---

Docente / Universidad Cuenca del Plata / Argentina.  
Proyecto de extensión: Sintiendo derechos. En el barrio lote 111 desde el centro comunitario unidad esfuerzo y trabajo

# Una red que se teje en grupo

La Red de Espacios de Radio en Salud nació en 2018 en Rosario, Santa Fe, como articulación de proyectos de Extensión Universitaria con efectores de salud públicos y ONG. Vincula comunicación y salud mental, promoviendo que los y las participantes produzcan contenidos propios para derribar estigmas y estereotipos sobre la salud mental. Participan diversos actores sociales del ámbito universitario, del estado municipal y provincial y de organizaciones sociales, construyendo colectivamente espacios de expresión, inclusión y transformación social. Este proyecto, además, genera un sentido de pertenencia a la comunidad universitaria que es valorado constantemente por quienes lo conforman.

---

**Benjamín Monti Falicoff y  
Victoria Durand Mansilla**

---

Docente, personal de gestión / Universidad Nacional de Rosario / Argentina.  
Proyecto de extensión: Red de Espacios de Radio en Salud.

# **Vejedes hoy. Voces y miradas que transforman**

“Vejedes Siglo XXI: Viejos ojos, nuevas miradas” es un proyecto de extensión surgido en 2013 desde la Tecnicatura en Psicogerontología. A través de un ciclo de cine-debate con personas mayores, donde se generaron espacios de conversación planteando estereotipos, visibilizando derechos desde una perspectiva intergeneracional y de dignidad. Películas como La vida empieza hoy abrieron debates honestos sobre sexualidad, deseo y cuerpo en la vejez, desafiando mandatos sociales. Esta experiencia promueve el reconocimiento de las personas mayores como sujetos de derecho, en consonancia con los principios de autonomía, igualdad y participación establecidos por la Convención Interamericana sobre sus derechos.

---

**Silvia Blandi y Fernando Veiga**

---

Docentes / Universidad Autónoma de Entre Ríos / Argentina.  
Proyecto de extensión: Vejedes Siglo XXI. Viejos ojos, nuevas miradas.

# **Feita do livro no liceu da Chibia**

Uma das coisas que dão prazer: ensinar. A Feira do livro, aconteceu com o propósito de aproximar o livro ao leitor. Fizemos a feira no intuito de falar também sobre língua e cultura numa data em que se comemorava a semana da língua portuguesa. Numa comunidade rural, com escassez de livros, nós promovemos a feira com livros nossos e outros emprestados, para trazer também um espaço de leitura para os alunos. Como professora, é necessário plantar sementes de forma a cultivar o gosto pela leitura. Esta feira também foi sobre conexões, sobre pessoas que acreditaram e apoiaram o projeto.

---

**Selma Hanima**

---

Docente / Liceu 454 da Chibia.  
ISCED Huíla / Angola.  
Proyecto de extensao: Feira do livro, projeto de língua.

# **CONVOCATORIA**

**Latir + Extensión**



## + E y Latir extensión

*Latir extensión. Escritos breves de experiencias, sentires y transformaciones* es una propuesta editorial que se enmarca dentro del 15º aniversario de [+E: Revista de Extensión Universitaria](#).

+E es una revista semestral editada por la Secretaría de Extensión y Cultura de la Universidad Nacional del Litoral, Argentina. Nació en el ámbito del [XI Congreso Iberoamericano de Extensión Universitaria](#) de la Unión Latinoamericana de Extensión Universitaria denominado “**Integración extensión, docencia e investigación para la inclusión y cohesión social**” que se desarrolló en la ciudad de Santa Fe, en noviembre de 2011.

Desde ese momento, +E se fue convirtiendo en un dispositivo de debate y formación en extensión universitaria que promueve la lectura y la escritura, la comunicación, la circulación de información y la construcción de redes. Dispositivo que fue haciendo sinergia con las agendas de discusión internas de la propia universidad y con las de las redes nacionales y regionales de extensión universitaria.

+E fue precursora en el dictado de cursos y talleres sobre distintos géneros de escritura académica asociados a las prácticas de extensión. A la vez que impulsora de la creación de la Red de Editores/as de Revistas de Extensión Universitaria de la Asociación de Universidades del Grupo Montevideo ([REDREU AUGM](#)) que hoy aglutina 37 revistas de 10 países.

Hoy +E es una referencia indiscutible en el ámbito académico: está incluida en más de 30 sitios, entre portales, bases de datos, índices y catálogos. Para el Centro Argentino de Información Científica y Tecnológica (CAICYT) del Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas (CONICET), + E se incluye en el grupo 1 de revistas científicas de Argentina.

## La edición 2025

*Latir extensión* es una propuesta creativa que se inscribe en la promoción de la escritura que viene haciendo +E en sus distintos cursos y talleres. Asociar los distintos géneros de escritura académica a los procesos de extensión —más allá de los artículos—, se tornó uno de los propósitos centrales de la revista.

Entre agosto y octubre de 2025, se lanzó una [convocatoria abierta](#) para presentar textos breves y creativos para todos los equipos que hacen extensión universitaria en Latinoamérica y el Caribe. Los escritos debían tener entre 30 y 100 palabras y un título que no superara las 10.

En prosa o poesía se podían narrar anécdotas, crónicas, describir personajes, acontecimientos, aprendizajes, transformaciones, historias, pensamientos, sentires y metáforas, que marcaran un antes y un después de hacer extensión. Se podían presentar textos de autorías individuales o colectivas, podían estar escritos en español o portugués. Podían participar todos los integrantes de los equipos de extensión, sean o no universitarios.

Escribieron docentes, investigadores, estudiantes —de pregrado, de grado y de posgrado—, personal administrativo y de gestión, integrantes de organizaciones —públicas o sociales— y vecinos.

El proceso editorial llevó 2 meses. Todos los textos que cumplieran con los requisitos serían compilados en este libro.

Al presentar diversidad de experiencias, sentires, temáticas y géneros de escritura, la organización de los textos se hizo en función de dos criterios: en el primer apartado, “Latir...”, se ubicaron los textos más personales y creativos; en

“...Extensión”, los escritos más descriptivos, que cuentan sobre los dispositivos en los que se trabajan. Un segundo criterio ensayó un agrupamiento temático mínimo.

En el proceso editorial, se les permitió a los autores que pudieran corregir sus textos. Por tanto, los/as autores/as fueron responsables de su propia escritura.

## Algunos datos

Se presentaron:

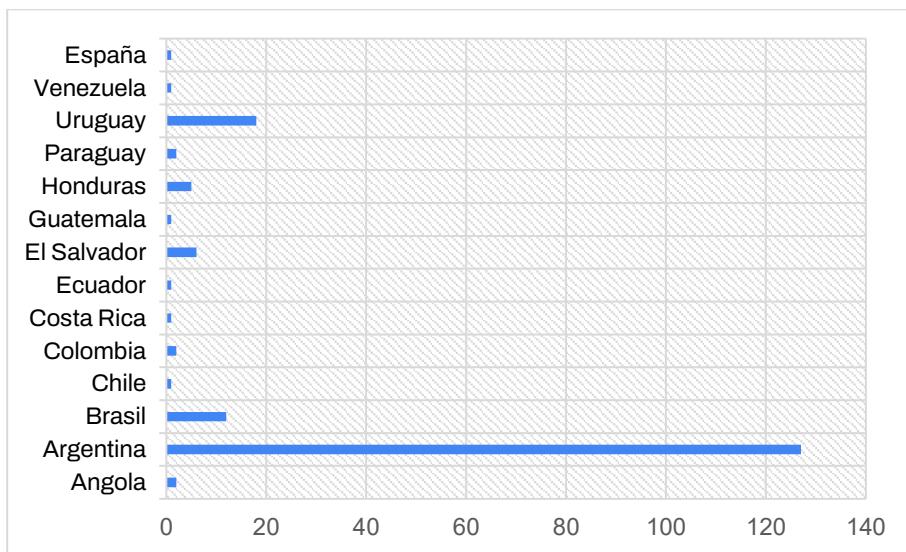
- 180 textos procedentes de 14 países, siendo Argentina —con el 71%— el país con más escritos (Ver Figura 1);
- 50 instituciones de educación superior (Ver Cuadro 1);
- 623 autorías: 116 textos escritos por una sola persona; 30 por 2 personas; 23 textos escritos por entre 3 y 5 personas y 11 textos por más de 5 personas (Ver Figura 2).
- 20% de los textos escritos están asumidos por autores/as entre 19 y 29 años; el 21% entre 30 y 39 años; el 32% entre 40 y 49 años; un 21% entre 50 y 59 años y un 6% por autores/as mayores de 60 años.

La cantidad de países e instituciones involucrados da cuenta de la circulación de +E en el continente.

Las autorías individuales obedecen a dar cuenta de experiencias personales de participación en prácticas colectivas de extensión.

El 53% de quienes asumen la responsabilidad de escritura tienen entre 40 y 59 años, lo que supone la expresión de una madurez en el trabajo comunitario que se da durante los procesos extensionistas.

**Figura 1.** Países de procedencia



Fuente: Elaboración propia, 2025.

**Cuadro 1.** Instituciones de Educación Superior, por país (por orden alfabético)

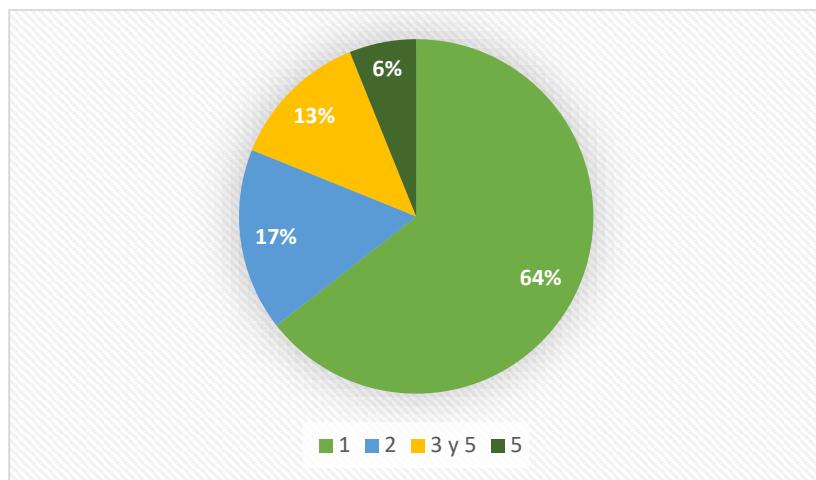
País	Instituciones
Angola	Escola Superior Pedagógica do Cuanza Norte Liceu 454 da Chibia
Argentina	Instituto Universitario Patagónico de las Artes Universidad Autónoma de Entre Ríos Universidad Cuenca del Plata Universidad de Buenos Aires Universidad Nacional de Catamarca Universidad Nacional de Córdoba Universidad Nacional de Cuyo Universidad Nacional de Entre Ríos

<b>País</b>	<b>Instituciones</b>
	Universidad Nacional de Formosa
	Universidad Nacional de General Sarmiento
	Universidad Nacional de Jujuy
	Universidad Nacional de La Plata
	Universidad Nacional de Luján
	Universidad Nacional de Mar del Plata
	Universidad Nacional de Quilmes
	Universidad Nacional de Río Cuarto
	Universidad Nacional de Río Negro
	Universidad Nacional de Rosario
	Universidad Nacional de Salta
	Universidad Nacional de San Juan
	Universidad Nacional de Santiago del Estero
	Universidad Nacional de Tucumán
	Universidad Nacional del Litoral
	Universidad Nacional del Nordeste
	Universidad Nacional del Sur
	Universidad Provincial de Córdoba
Brasil	Universidade do Estado de Minas Gerais
	Universidade do Estado de Santa Catarina
	Universidade Estadual de Goiás
	Universidade Estadual de Ponta Grossa
	Universidade Estadual do Norte do Paraná
	Universidade Estadual Paulista “Julio de Mesquita Filho”
	Universidade Federal de Bahia
	Universidade Federal do Paraná
Chile	Universidad de Chile
Colombia	Fundación Universitaria San Martín

<b>País</b>	<b>Instituciones</b>
Costa Rica	Universidad Técnica Nacional de Costa Rica
Ecuador	Universidad San Gregorio de Portoviejo
El Salvador	Instituto Especializado de Profesionales de la Salud
España	Universidad de Sevilla
Guatemala	Universidad de San Carlos de Guatemala
Honduras	Universidad Nacional Autónoma de Honduras Universidad Nacional de Agricultura Universidad Pedagógica Nacional Francisco Morazán
Paraguay	Universidad Nacional de Asunción Universidad Nacional de Itapúa
Uruguay	Universidad de la República
Venezuela	Universidad Centroccidental Lisandro Alvarado

Fuente: Elaboración propia, 2025.

**Figura 2.** Porcentaje según la cantidad de autorías por cada relato



Fuente: Elaboración propia, 2025.

En el formulario de la convocatoria, se pedía la mención de tres palabras o expresiones que dieran cuenta del sentido de la extensión. A partir de la sistematización de esas expresiones, se representó la siguiente “nube de palabras” (Figura 4).

**Figura 4.** Nube de palabras



Fuente: Elaboración propia, 2025.

# Autoridades

## UNIVERSIDAD NACIONAL DEL LITORAL

### Rector

Enrique Mammarella

### Secretaría de Extensión y Cultura

#### Secretaria

María Lucila Reyna

#### Directora de Extensión

Mariana Boffelli

#### Directora de Cultura

Rocío Giménez

#### Programa de Publicaciones de Extensión

Cecilia Iucci

## +E / Consejo Editorial

### Directora

María Lucila Reyna (Universidad Nacional del Litoral, Argentina)

[revistaextensionunl@gmail.com](mailto:revistaextensionunl@gmail.com)

### Editora

Cecilia Iucci (Universidad Nacional del Litoral, Argentina)

[ceciliaiucci@hotmail.com](mailto:ceciliaiucci@hotmail.com)

### Secretario

Lucas Cardozo (Universidad Nacional del Litoral, Argentina)

[cardozo.lucas@gmail.com](mailto:cardozo.lucas@gmail.com)

### Comité académico

Alicia Camilloni (Universidad de Buenos Aires, Argentina)

Gustavo Menéndez (Universidad Nacional del Litoral, Argentina)

Sandra De Deus (Universidad Federal del Río Grande del Sur, Brasil)

Humberto Tommasino (Universidad de la República, Uruguay)

Agustín Cano Menoni (Universidad de la República, Uruguay)  
Daniel Mato (Universidad Nacional de Tres de Febrero, Argentina. Cátedra Unesco Educación Superior y Pueblos Indígenas y Afrodescendientes en América Latina, Argentina)  
Oscar Jara (Consejo de Educación Popular de América Latina y el Caribe, Costa Rica)  
Mariela del Rosario Torres Pernalete (Universidad de las Américas Puebla, México)  
Viviana Macchiarola (Universidad Nacional de Río Cuarto, Argentina)  
Lía Norverto (Universidad Nacional de La Pampa, Argentina)  
Florencia Faierman (Universidad de Buenos Aires, Argentina)  
Paula Contino (Universidad Nacional de Rosario, Argentina)  
Patricia Fasano (Universidad Nacional de Entre Ríos, Argentina)  
Boris González López (Universidad de Playa Ancha, Chile)  
Amado Mainegra Batista (Instituto Especializado de Profesionales de la Salud, El Salvador)  
Rodolfo Pastore (Universidad Nacional de Quilmes, Argentina)

#### **Corrección**

En idioma español: Laura Prati (Universidad Nacional del Litoral, Argentina)  
En idioma portugués: Adriana D'Césari (trabajadora independiente)

#### **Diseño y maquetación**

Micaela Block (Universidad Nacional del Litoral, Argentina)  
Verónica Rainaudo (Universidad Nacional del Litoral, Argentina)

#### **Prensa y difusión**

Alina Pozzolo (Universidad Nacional del Litoral, Argentina)

**Latir + Extensión**

